



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

Lao People's Democratic Republic

Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Bank of the Lao PDR

Monetary Policy Department

ສະຖິຕິເງິນຕາ ຂອງ ສປປ ລາວ

ປະຈຳໄຕມາດ 1 - 2/2010

Lao Monetary Statistics; Q1 - 2/2010

ໄຕມາດ I - II 2010

Quarter I - II 2010

ບົດນຳ

Foreword

ໃນນາມຕາງໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ, ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ), ຂ້າພະເຈົ້າ ມີຄວາມຍິນດີເປັນຢ່າງຍິ່ງ ທີ່ໄດ້ພິມເຜີຍແຜ່ບົດລາຍງານສະຖິຕິເງິນຕາຂອງ ທຫລ ປະຈຳໄຕມາດອອກສູ່ມວນຊົນ ຊຶ່ງເປັນການສັງລວມວຽກງານທີ່ພື້ນເດັ່ນ ໃນຂົງເຂດການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຂອງຂະແໜງເງິນຕາ ຂອງ ສປປ ລາວ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ. ນັບແຕ່ໄດ້ມີການພິມເຜີຍແຜ່ເປັນຕົ້ນມາ, ໄດ້ມີຜູ້ທີ່ສົນໃຈຂໍ້ມູນສະຖິຕິເງິນຕາ ຂອງ ທຫລ ທັງຈາກພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ເພື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ-ວິໄຈ ຮັບໃຊ້ວຽກງານຂອງຕົນເປັນຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍ ແລະ ນັບມື້ນັບເພີ່ມຂຶ້ນເລື້ອຍໆ. ດ້ວຍເຫດນີ້, ທາງກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ ໄດ້ເລັ່ງເຫັນຄວາມສຳຄັນດັ່ງກ່າວ ຈຶ່ງໄດ້ມີຄວາມພະຍາຍາມຢ່າງຕັ້ງໜ້າ ໃນການພິມເຜີຍແຜ່ບົດລາຍງານສະຖິຕິເງິນຕາຂອງຕົນ ເປັນແຕ່ລະໄລຍະ ເພື່ອປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການສົ່ງເສີມການ ຄົ້ນຄວ້າ - ວິເຄາະກ່ຽວກັບຂະແໜງເງິນຕາ ພ້ອມທັງເປັນການເອື້ອອຳນວຍ ໃນການດຶງດູດນັກລົງທຶນເຂົ້າມາ ໃນ ສປປ ລາວ ອີກດ້ວຍ.

ບົດລາຍງານດັ່ງກ່າວ ເປັນການລາຍງານປະຈຳໄຕມາດ, ສະນັ້ນ ຖ້າມີຂໍ້ຂາດຕົກບົກຜ່ອງອັນໃດໃນການລາຍງານ, ຂ້າພະເຈົ້າຕາງໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ ຂໍສະແດງຄວາມອະໄພມາຍັງທ່ານນະທີ່ນີ້ດ້ວຍ ແລະ ພ້ອມນີ້ ກໍຂໍຮັບເອົາຄຳຕຳນິຕິຊົມຕ່າງໆ ຈາກບັນດາທ່ານຜູ້ຊົມໃຊ້ດ້ວຍຄວາມຈິງໃຈ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງໃນການປັບປຸງບົດລາຍງານສະຖິຕິດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ມີຄວາມສົມບູນຍິ່ງຂຶ້ນ.

ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ
 ຮັກສາການຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ.



Silmi
 ຄຳພຸດ ສິດທິລາດ

On behalf of the Monetary Policy Department, Bank of the Lao P.D.R (BOL), I am very pleased to introduce a quarterly financial statistics report of the BOL for the first and second quarter of 2010 to the public. This report compiles very important and useful data surrounding the recent developments in financial and monetary sectors of the Lao P.D.R. Since the publication of BOL report, there have been growing numbers of public showing interests in the BOL report to use it for a variety of purposes: research and business. In response to such growing interests, the Monetary Policy Department of the Bank of the Lao P.D.R will continue with more efforts to publish it in a timely basis, so that it can serve as an important source to the promotion of a variety of researches in monetary sector, as well as facilitation in attracting more investments to the Lao P.D.R.

This report, a quarterly publication, may encounter with some shortcomings. If there are some misreporting arising from data presentation, please accept our sincere apologies. We welcome all valuable comments and suggestions for further improvement in the next publication. Thank you very much for every support and interest.
 Acting Director General, Monetary Policy Department,
 Bank of the Lao P.D.R.

ສາລະບານ	ໜ້າ	CONTENTS
	PAGE No.	
ບົດນຳ	i	FOREWORD
ສະພາບເງິນຕາ ຂອງ ສປປລາວ ປະຈຳໄຕມາດ1 - 2/2010	I	RECENT MONETARY DEVELOPMENTS Q1 - 2/2010
1. ນະໂຍບາຍເງິນຕາ	I	1. MONETARY POLICY
2. ປະລິມານເງິນ	II	2. MONETARY SUPPLY
3. ຖານເງິນຕາ	II	3. MONETARY BASE
4. ເງິນຝາກ	II	4. DEPOSITS
5. ສິນເຊື້ອ	II	5. CREDITS
6. ອັດຕາດອກເບ້ຍ	III	6. INTEREST RATES
7. ລະດັບລາຄາສິນຄ້າ	IV	7. PRICE LEVEL
8. ອັດຕາແລກປ່ຽນ	V	8. EXCHANGE RATES
9. ດຸນການຊຳລະກັບຕ່າງປະເທດ	V	9. BALANCE OF PAYMENTS
ຕາຕະລາງ 1: ຖານະການເງິນຂອງ ທຫລ	1	TABLE 1: BALANCE SHEET OF THE BOL
ຕາຕະລາງ 2: ຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດທົ່ວລະບົບ	2	TABLE 2: BALANCE SHEET OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 3: ຖານະການເງິນຂອງລະບົບທະນາຄານ	3	TABLE 3: MONETARY SURVEY
ຕາຕະລາງ 4: ຊັບສິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	4	TABLE 4: ASSETS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 5: ຍອດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	5	TABLE 5: DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 5.1: ປະເພດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	6	TABLE 5.1: TYPE OF DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 5.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	7	TABLE 5.2: GROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' DEPOSITS
		DEPOSITS
ຕາຕະລາງ 6: ຍອດເທລີເວເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	8	TABLE 6: LOANS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 6.1: ປະເພດເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	9	TABLE 6.1: TYPE OF LOANS OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 6.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	10	TABLE 6.2: GROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' LOANS
		LOANS
ຕາຕະລາງ 7: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມ	11	TABLE 7: CONSUMER PRICE INDEX BY GROUP OF COMMODITIES
		ໝວດສິນຄ້າ
ຕາຕະລາງ 8: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມພາກ	11	TABLE 8: CONSUMER PRICE INDEX BY REGIONS
ຕາຕະລາງ 9: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ	12	TABLE 9: CONSUMER PRICE INDEX
ຕາຕະລາງ 10: ອັດຕາເງິນເຟີ້ທ້າຍໄລຍະ	12	TABLE 10: INFLATION RATE (YEAR ON YEAR)
ຕາຕະລາງ 11: ອັດຕາແລກປ່ຽນທະນາຄານ ແລະຕະຫລາດ	13	TABLE 11: OFFICIAL AND PARALLEL EXCHANGE RATES
ຕາຕະລາງ 12: ອັດຕາດອກເບ້ຍສະເລ່ຍຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ	14	TABLE 12: AVERAGE INTEREST RATES OF COMMERCIAL BANKS
ຕາຕະລາງ 13: ດຸນການຊຳລະກັບຕ່າງປະເທດ	15	TABLE 13: BALANCE OF PAYMENTS
ຕາຕະລາງ 14: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາອອກ	16	TABLE 14: COMPOSITION OF EXPORTS
ຕາຕະລາງ 15: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາເຂົ້າ	17	TABLE 15: COMPOSITION OF IMPORTS
ຕາຕະລາງ 16: ທີ່ຕັ້ງສຳນັກງານຂອງແຕ່ລະທະນາຄານທຸລະກິດ	18	TABLE 16: HEAD OFFICE ADDRESS OF COMMERCIAL BANKS
ຮູບທີ 1-8	19	FIGURE 1-8

I. ສະພາບເງິນຕາຂອງ ສ ບ ປ ລ າ ວ

ປະຈຳໄຕມາດ 1 - 2/2010

1. ນະໂຍບາຍເງິນຕາ:

ທຫລ ສືບຕໍ່ປະຕິບັດນະໂຍບາຍເງິນຕາແບບ ຮັດກຸມ ດ້ວຍຄວາມລະມັດລະວັງ ເພື່ອຄວບຄຸມ ປະລິມານເງິນ ໃຫ້ຢູ່ໃນລະດັບທີ່ກຳນົດໄວ້ດ້ວຍ ການ:

- (1) ສືບຕໍ່ຮັກສາອັດຕາເງິນແຮຝາກບັງຄັບໄວ້ໃນ ລະດັບ 5% ສຳລັບເງິນຝາກເປັນສະກຸນເງິນກີບ ແລະ 10% ສຳລັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ.
- (2) ສືບຕໍ່ຮັກສາອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ ສະກຸນເງິນກີບ 4% ຕໍ່ປີ ສຳລັບການກູ້ຢືມບໍ່ເກີນ 7 ວັນ, ຈາກ 5% ຕໍ່ປີ, ສຳລັບການກູ້ຢືມບໍ່ເກີນ 14 ວັນ ແລະ 10% ຕໍ່ປີ ສຳລັບການກູ້ຢືມບໍ່ເກີນ 1 ປີ.
- (3) ສືບຕໍ່ຮັກສາອັດຕາເງິນແຮປະກັນຄວາມສ່ຽງ ສິນເຊື້ອລວມ ໃຫ້ຢູ່ໃນລະດັບ 0,5 %-1% ເພື່ອໃຫ້ທະນາຄານທຸລະກິດມີສະພາບຄ່ອງເພີ່ມ ຂຶ້ນ.
- (4) ສືບຕໍ່ຊຸກຍູ້ໃຫ້ຕະຫຼາດເປີດເຄື່ອນໄຫວຢ່າງ ແຂງແຮງ ໂດຍການສືບຕໍ່ຈຳໜ່າຍພັນທະບັດໃນຕະ ຫຼາດຂັ້ນໜຶ່ງ ແລະຕະຫຼາດຂັ້ນສອງຢ່າງປົກກະຕິ. ພ້ອມທັງຄົ້ນຄ້ວາພັດທະນາເຄື່ອງມືນະໂຍບາຍເງິນ ຕາອັນໃໝ່ ເຊັ່ນ: ສັນຍາຊື້ - ຂາຍ ຝາກເງິນຕາຕ່າງ ປະເທດ (FX SWAPS) ແລະເຄື່ອງມືດັດສິມສະ ພາບຄ່ອງທ້າຍມື້ (End-of-Day liquidity Adjustment Window), ໄປຄຸງຄູ່ກັບການປັບປຸງ ກົນໄກການຄຸ້ມຄອງເງິນແຮຝາກບັງຄັບ ແລະ ລະ ບົບການຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດເປີດ.
- (5) ປະຕິບັດພາລະບົດບາດ ຜູ້ດັດສິມແຫຼ່ງສຸດ ທ້າຍ ເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ.

I. Lao Monetary Developments, Q1-2/2010

1. Monetary Policy:

BOL has prudentially implemented a tight monetary policy to control money supply under the target level by using the following instruments:

- (1) Maintaining the reserve requirement ratio at 5 percent for Kip deposits and 10 percent for foreign currency deposits.
- (2) Maintaining the short-term lending interest rate for Kip currency, 4 percent per year for the maturity less than 7 days, 5 percent per year for less than 14 days, and 10 percent per year for less than 1 year.
- (3) Maintaining the general loan-loss reserve (general provision) of risky assets at 0.5-1 percent in order to raise liquidity of the commercial bank.
- (4) Continuing promoting an active Open Market Operation (OMOs) by continual issue of BOL bonds in the primary and the secondary markets. In addition, the new monetary instruments are set to design and develop such as: Foreign Exchange Swaps (FX Swaps) and End-of-Day Liquidity Adjustment Window. Besides, improve management mechanism of the reserve requirement as well as meliorate the open market operation system.
- (5) Performing the role of the last resort lender for commercial banks if necessary.

2. ປະລິມານເງິນ:

ປະລິມານເງິນ (M_2) ໃນໄຕມາດ 2/2010 ມີ ຍອດເຫລືອ 16.116,35 ຕື້ກີບ, ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2010 ເພີ່ມຂຶ້ນ 0,68%. ອົງປະກອບທີ່ພາໃຫ້ M_2 ເພີ່ມຂຶ້ນຍ້ອນ: ເງິນຝາກເພີ່ມຂຶ້ນ 1,44% ໃນ ນັ້ນ ເງິນຝາກເປັນສະກຸນເງິນກີບເພີ່ມຂຶ້ນ 1,33% ກວມເອົາ 35,13% ຂອງ M_2 , ເງິນຝາກເປັນ ສະ ກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດເພີ່ມຂຶ້ນ 1,52% ກວມເອົາ 47,10% ຂອງ M_2 .

3. ຖານເງິນຕາ:

ຖານເງິນຕາ ໃນໄຕມາດ 2/2010 ມີຍອດ ເຫລືອ 6.509,05 ຕື້ກີບ ຫຼຸດລົງ 5,98% ທຽບໃສ່ ໄຕມາດ 1/2010. ອົງປະກອບທີ່ພາໃຫ້ຖານເງິນຕາ ເພີ່ມຂຶ້ນຍ້ອນ: ເງິນສົດຢູ່ຂອດຈໍລະຈອນ ເພີ່ມຂຶ້ນ 0,13%. ເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລິກິດ ແລະສະ ຖາບັນການເງິນອື່ນໆຫຼຸດລົງ 12,56%.

4. ເງິນຝາກ:

ໃນໄຕມາດ 2/2010 ຍອດເງິນຝາກທົ່ວລະ ບົບທະນາຄານທຸລະກິດ (ບໍ່ລວມເງິນຝາກຂອງອົງ ການຈັດຕັ້ງສາກົນອື່ນໆ), ມີຍອດເຫຼືອ 13.207,54 ຕື້ກີບ ເພີ່ມຂຶ້ນ 1,1% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2010. ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບເພີ່ມຂຶ້ນ 1,33% ກວມເອົາ 42,72% ຂອງຍອດເງິນຝາກທົ່ວລະບົບ ທະນາຄານທຸລະກິດ; ເງິນຝາກສະກຸນເງິນຕາຕ່າງ ປະເທດເພີ່ມຂຶ້ນ 1,52% ກວມເອົາ 57,28% ຂອງຍອດເງິນຝາກທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ.

5. ສິນເຊື້ອ:

ໃນໄຕມາດ 2/2010 ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ພາກ ສ່ວນເສດຖະກິດ ຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະ ກິດ ມີຍອດເຫຼືອ 10.005,09 ຕື້ກີບ ເພີ່ມຂຶ້ນ 4,39% ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2010. ໃນນັ້ນ, ສິນ

2. Money Supply (M_2)

In the 2nd quarter of 2010, money supply (M_2) was amounted to 16,116.35 billion Kip, up by 0.68 percent compared to the 1st quarter of 2010. The component driven the rise in M_2 was due to the rise in deposits by 1.44 percent. Of which, domestic currency deposits were up by 1.33 percent, represented 35.13 percent of M_2 , and foreign currency deposits rose by 1.52 percent, represented 47.10 percent of M_2 .

3. Money Base

In the 2nd quarter of 2010, monetary base was amounted 6,509.05 billion Kip, decreased by 5.98 percent compared to the 1st quarter of 2010. The decrease of monetary base was due to the increase in currency in circulation by 0.13 percent, and the deposit of commercial banks and other financial institutions held at BOL decreased by 12.56%.

4. Deposits

In the 2nd quarter of 2010, the total commercial banks' deposits (excluding other international organizations) were 13,207.54 billion Kip up by 1.1 percent compared to the previous quarter. Of which, Kip deposits rose by 1.33 percent, represented 42,72 percent of total deposits, foreign currency deposits increased by 1,52 percent which accounted for 57.28 percent of total deposits in the commercial banks.

5. Credits

In the 2nd quarter of 2010, the total loan provided by the entire commercial banks to the economy was 10,005.09 billion Kip up by 4.39 percent compared to the 1st quarter of 2010. Of which, credits provided to state-owned enterprises and private sector

ເຊື່ອໃຫ້ແກ່ລັດວິສາຫະກິດ ເພີ່ມຂຶ້ນ 13,28%, ສິນເຊື່ອໃຫ້ພາກເອກະຊົນເພີ່ມຂຶ້ນ 4,77%.

6. ອັດຕາດອກເບ້ຍ:

ໃນໄຕມາດ 2/2010, ສະພາບອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ - ເງິນຝາກສະເລ່ຍ ຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ ຄື: ເງິນຝາກປະຢັດສະກຸນເງິນກີບ ຫຼຸດລົງຈາກ 3,52% ເປັນ 3,51%, ເງິນຝາກມີກຳນົດ 3 ເດືອນ 5,66% ບໍ່ມີການປ່ຽນແປງ, ເງິນຝາກມີກຳນົດ 6 ເດືອນເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 7,43% ເປັນ 7,56% ແລະເງິນຝາກມີກຳນົດ 12 ເດືອນເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 9,16% ເປັນ 9,31%. ສ່ວນອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນຝາກສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດມີການປ່ຽນແປງຄື: ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນບາດເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 0,98% ເປັນ 1,00%, ເງິນຝາກມີກຳນົດ 3 ເດືອນເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 1,75% ເປັນ 1,81%, ເງິນຝາກມີກຳນົດ 6 ເດືອນເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 2,48% ເປັນ 2,53% ແລະເງິນຝາກມີກຳນົດ 12 ເດືອນ ຈາກ 3,15% ເປັນ 3,19%. ສຳລັບເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນໂດລາຍັງຄົງທີ່ 1,19%, ເງິນຝາກມີກຳນົດ 3 ເດືອນ ຫຼຸດລົງຈາກ 1,93% ເປັນ 1,91%, ຝາກມີກຳນົດ 6 ເດືອນຈາກ 2,56% ເປັນ 2,55% ແລະມີກຳນົດ 12 ເດືອນຈາກ 3,16% ເປັນ 3,14%.

ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ສະເລ່ຍ ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ ສຳລັບສະກຸນເງິນກີບໄລຍະສັ້ນເພີ່ມຂຶ້ນ ຈາກ 14,36% ມາເປັນ 14,43%, ໄລຍະກາງຈາກ 14,52% ມາເປັນ 14,80 ແລະໄລຍະຍາວເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 14,98% ມາເປັນ 15,37%. ສຳລັບສະກຸນເງິນບາດ ແລະໂດລາກໍ່ມີການປັບຫຼຸດເຊັ່ນກັນ (ຕາຕະລາງທີ 12).

increased by 13.28 percent and 4.77 percent respectively.

6. Interest Rate

In the 2nd quarter of 2010, average interest rates of loan and deposits of commercial banks are as follows: Kip saving account was slightly declined from 3.52 percent to 3.51 percent. 3 month-term deposit remained unchanged at 5.66 percent, 6 month-term deposit rose from 7.43 percent to 7.56 percent and 12 month-term deposit rose from 9.16 percent to 9.31 percent. While the interest rate of foreign currency saving accounts has slightly risen such as: Thai Baht saving account increased from 0.98 percent to 1.00 percent, 3 month-term deposits increased from 1.75 percent to 1.81 percent, 6 month-term deposits rose from 2.48 percent to 2.53 percent and 12 month-term deposits rose from 3.15 percent to 3.19 percent. Dollar saving account was unchanged at 1.19 percent, 3 month-term deposit decreased from 1.93 percent to 1.91 percent, 6 month-term deposit was slightly decreased from 2.56 percent to 2.55 percent and 12 months term deposit decreased from 3.16 percent to 3.14 percent.

Compared to previous quarter, the average interest rates on short-term, medium-term and long-term loans of Kip currency have changed as follows: a short-term rose from 14.36 percent to 14.43 percent, medium-term loans rose from 14.52 percent to 14.80 percent and long-term increased from 14.98 percent to 15.37 percent. While, the rates on lending of Thai Baht and US Dollar were slightly downward adjusted (see table 12).

7. ລະດັບລາຄາສິນຄ້າ.

ອັດຕາເງິນເຟີ້ຂອງ ສປປ ລາວ ເພີ່ມຂຶ້ນ 4,85% ໃນໄຕມາດ 2/2010 ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 2/2009, ຖ້າທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2010 ເພີ່ມຂຶ້ນ 1,77% ຊຶ່ງດັດສະນີລາຄາຜູ້ຊົມໃຊ້ ເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 116,04 ໃນໄຕມາດ 2/2009 ແລະ 119,56 ໃນໄຕມາດ 1/2010 ມາເປັນ 121,67 ໃນໄຕມາດ 2/2010. ສາຍເຫດຕົ້ນຕໍທີ່ເຮັດໃຫ້ອັດຕາເງິນເຟີ້ເພີ່ມຂຶ້ນ ໃນໄຕມາດ 2/2010 ທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ ມາຈາກ 2 ປັດໃຈ ຄື:

(ກ) ປັດໃຈພາຍໃນ ຍ້ອນ: ລາຄາສິນຄ້າພາຍໃນ ເພີ່ມຂຶ້ນ ເປັນຕົ້ນ (1) ໝວດສະບຽງອາຫານປັບຕົວ ເພີ່ມຂຶ້ນ 3,32% ເນື່ອງຈາກເປັນຊ່ວງໄລຍະທີ່ສິ້ນສຸດລະດູການຜະລິດ ເຮັດໃຫ້ການຕອບສະໜອງສິນຄ້າບໍ່ພຽງພໍກັບຄວາມຕ້ອງການຂອງສັງຄົມ; (2) ໝວດເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະເກີບເພີ່ມຂຶ້ນ 6,23%; (3) ໝວດເຫລົ້າ ແລະຢາສູບ ເພີ່ມຂຶ້ນ 1,12% ເນື່ອງຈາກອາກອນຢາສູບໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນ; (4) ໝວດເຄື່ອງຮັບໃຊ້ຄົວເຮືອນ ເພີ່ມຂຶ້ນ 0,6% ແລະ ອື່ນໆ.

(ຂ) ປັດໃຈພາຍນອກ ຍ້ອນ: (1) ລາຄານຳມັນໃນຕະຫລາດໂລກ ປັບຕົວເພີ່ມຂຶ້ນ 1,83% ເຮັດໃຫ້ດັດຊະນີລາຄາໝວດຄົມມະນາຄົມ-ຂົນສົ່ງ ຢູ່ ສປປ ລາວ ປັບຕົວຂຶ້ນ 0.16%; (2) ລາຄາວັດຖຸມີຄ່າເຊັ່ນ: ລາຄາຄຳໃນຕະຫລາດໂລກປັບຕົວເພີ່ມຂຶ້ນສູງ ເຖິງ 8,86% ເຮັດໃຫ້ໝວດວັດຖຸມີຄ່າ ແລະ ເຄື່ອງຮັບໃຊ້ສ່ວນຕົວຢູ່ ສປປ ລາວ ປັບຕົວເພີ່ມຂຶ້ນ 1,12%; (3) ອັດຕາເງິນເຟີ້ຢູ່ຕ່າງປະເທດເພີ່ມຂຶ້ນ ໂດຍສະເພາະແມ່ນບັນດາປະເທດຄູ່ຄ້າຂອງ ສປປ ລາວ ເຮັດໃຫ້ລາຄາສິນຄ້ານຳເຂົ້າສູງຂຶ້ນ (ນຳເຂົ້າເງິນເຟີ້).

7. Price Level

Inflation of Lao PDR increased by 4.85 percent in the 2nd quarter of 2010 compared to the same period of 2009 and was up by 1.77 percent compared to 1st quarter of 2010. The CPI in the 2nd quarter of 2009 stood at 116.04 and increased to 119.56 and 121.67 in the 1st quarter of 2010 and 2nd quarter of 2010 respectively. There are 2 main factors associated with the rise in inflation of the 2nd quarter of 2010:

(a) Internal factor: There were an increase in domestic prices, especially (1) a food price was up by 3.32 percent, due to it was the end of crops production season by leading to high consumption demand in society (2) price of clothing and foot wear increased by 6.23 percent (3) alcoholic beverages and tobacco rose by 1.12 percent, due to tobacco tax hike, (4) price of household goods increased by 0.6 percent and etc.

(b) External factor: (1) The oil price in the global markets rose by 1.83 percent, resulting in the rise in price index of transport and communications up by 0.16 percent (2) Precious metal prices such as: gold price in global market rose by 8.86 percent and pushing the rise of precious metal and personal commodities in the local market increased by 1.12 percent (3) inflation rises globally especially, Lao trading partners therefore, caused the rise in price of imported goods (inflation imported).

8. ສະພາບອັດຕາແລກປ່ຽນ

ສະພາບອັດຕາແລກປ່ຽນໃນໄຕມາດ 2/2010 ທຽບກັບໄຕມາດ 1/2010 ເງິນກີບທຽບກັບເງິນໂດລາສະຫະລັດ ແຂງຄ່າ 2,13% ຈາກ 8.482,39 ກີບ/ໂດລາ ມາເປັນ 8.305,10 ກີບ/ໂດລາ ແລະ ເງິນກີບທຽບໃສ່ເງິນບາດແຂງຄ່າ 0,33% ຈາກ 257,81 ກີບ/ບາດ ມາເປັນ 256,95 ກີບ/ບາດ.

ສາເຫດທີ່ເຮັດໃຫ້ເງິນກີບ ແຂງຄ່າທຽບກັບ ເງິນໂດລາສະຫະລັດ ແມ່ນມາຈາກ 2 ປັດໃຈຕົ້ນຕໍ ຄື: (1) ປັດໃຈພາຍໃນ ຍັງມີກະແສເງິນທຶນໄຫຼເຂົ້າ ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ຊຶ່ງເຫັນໄດ້ຈາກໄຕມາດ 2/2010 ມີ ການລົງທຶນໂດຍກົງຈາກຕ່າງປະເທດ ຈຳນວນ 66 ລ້ານໂດລາ, ບວກກັບລະບົບທະນາຄານຍັງສືບຕໍ່ຊື້ ໂດລາສຸດທິ ຈຳນວນ 6,95 ລ້ານໂດລາ ໃນ 6 ເດືອນຕົ້ນປີ 2010; (2) ປັດໃຈພາຍນອກ ແມ່ນມາ ຈາກການອ່ອນຄ່າຂອງເງິນໂດລາ ໃນຕະຫຼາດສາ ກົນເປັນສຳຄັນ.

9. ດຸນການຊຳລະກັບຕ່າງປະເທດ

ໃນໄຕມາດ 2/2010 ຂາດດຸນ 77,5 ລ້ານ ໂດລາ ຈາກການເກີນດຸນປະມານ 3,5 ລ້ານໂດລາ ໃນໄຕມາດແລ້ວ ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ຄັງສຳຮອງເງິນຕາຕ່າງ ປະເທດຫຼຸດລົງຈາກ 635,8 ລ້ານໂດລາ ໃນໄຕ ມາດແລ້ວມາເປັນ 558,3 ລ້ານໂດລາ ໃນໄຕມາດ ນີ້, ກຸ້ມການນຳເຂົ້າ 3,3 ເດືອນ.

(1) ດຸນຊຳລະປົກກະຕິ

ໃນໄຕມາດ 2/2010, ດຸນຊຳລະປົກກະຕິເກີນດຸນ 32,9 ລ້ານໂດລາ ຍ້ອນດຸນການຄ້າຂາດດຸນ ຫຼຸດ ລົງ 53,2% ແລະດຸນລາຍໄດ້ ຂາດດຸນຫຼຸດລົງ 22,6% ໃນຂະນະທີ່ດຸນບໍລິການ ແລະດຸນຊ່ວຍ ເຫຼືອຍັງສືບຕໍ່ເກີນດຸນ ລາຍລະອຽດມີດັ່ງນີ້:

ໃນໄຕມາດ 2/2010 ດຸນການຄ້າຂາດດຸນ ຫຼຸດລົງ 73,8 ລ້ານໂດລາ ຖ້າທຽບກັບໄຕມາດ

8. Exchange rate

In Q2/2010 compared to Q1/2010, the Kip exchange rate has appreciated against the US Dollar by 2.13 percent from 8,482.39 Kip/1 Dollar to 8,305.10 Kip/US dollar; and has appreciated against the Thai Baht by 0.33 percent from 257.81 Kip/Baht to 256.95 Kip/Baht.

The appreciation of Kip against the US Dollar were driven by 2 main factors: (1) Internal factors: continuous capital inflow as obviously indicated through the number of foreign direct investment (FDI) in Q2/2010 which were about US\$ 66 million, the amount of net buying of the US dollar of the banking system in first 6 months 2010 which were about US\$ 6.95 million (2) external factor: the depreciation of the US dollar in global market.

9. Balance of payment

In the 2nd quarter of 2010, Lao PDR's balance of payments was in deficit of US\$ 77.5 million from a surplus of US\$ 3.5 million in the previous quarter, resulted to a decline of foreign reserves from US\$ 635.8 million in the 1st quarter of 2010 to US\$ 558.3 million in the 2nd quarter of 2010 that could cover 3.3 months of import of goods and services.

(1) Current account.

In the 2nd quarter of 2010 current account continued to record in surplus of US\$ 32.9 due to a trade deficit dropped by 53.2 percent and factor income decline by 22.6 percent, while net service and current transfer were in surplus as follows:

In the 2nd quarter of 2010, the trade balance decreased by US\$ 73.8 million or 53.2 percent compared to the 1st quarter of 2010. An export value was US\$ 437.6

1/10 ຫຼຸດລົງ 53,2%. ມູນຄ່າການສົ່ງອອກໃນໄຕມາດນີ້ ມີມູນຄ່າ 437,6 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 13,8% ທຽບກັບໄຕມາດຜ່ານມາ ທີ່ມີມູນຄ່າ 384,7 ລ້ານໂດລາ. ສິນຄ້າສົ່ງອອກທີ່ພື້ນເດັ່ນມີ: ບໍ່ແຮ່ຈຳນວນ 172,8 ລ້ານໂດລາ (ໃນນັ້ນ: ຄຳ 44,3 ລ້ານໂດລາ ແລະ ທອງ 122,5 ລ້ານໂດລາ) ເພີ່ມຂຶ້ນ 17,7% ທຽບກັບໄຕມາດຜ່ານມາ, ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ 45,2 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 7,3% ແລະ ຜະລິດຕະພັນກະສິກຳ 38,6 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 17,9%, ໄຟຟ້າມີ 17,5 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 7%. ໃນຂະນະທີ່ການນຳເຂົ້າ ມີມູນຄ່າ 511,4 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 5,7% ທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ ຈາກມູນຄ່າ 542,3 ລ້ານໂດລາ, ໃນນັ້ນການນຳເຂົ້າສິນຄ້າ ເພື່ອການລົງທຶນມີມູນຄ່າ 242,2 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 20% ທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ, ສິນຄ້າໃຊ້ສອຍມີມູນຄ່າ 155,9 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 0,7% ແລະ ໄຟຟ້າ 17,2 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 5,8%.

ດຸນບໍລິການເກີນດຸນ 85,3 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 1% ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/2010 ຈາກ 86,1 ລ້ານໂດລາ, ສາເຫດຍ້ອນລາຍຮັບຈາກການທ່ອງທ່ຽວຫຼຸດລົງ 2,06% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ.

ໃນໄຕມາດ 2/2010 ດຸນລາຍຮັບສຸດທິຂາດດຸນ 11,9 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 22,6% ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດຜ່ານມາ ແລະເງິນໂອນຊ່ວຍເຫຼືອສຸດທິ ມີມູນຄ່າ 33,3 ລ້ານໂດລາ ຫຼຸດລົງ 28% ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດແລ້ວ, ໃນນັ້ນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອພາກລັດມີ 12,1 ລ້ານໂດລາ ແລະ ພາກເອກະຊົນມີ 21,2 ລ້ານໂດລາ.

million increased by 13.8 percent compared to the previous quarter amounted at US\$ 384.7 million. The main exports were mining amounted at US\$ 172.8 million (of which: gold US\$ 44.3 million and copper US\$ 122.5 million), the value of export increased by 17.7 percent compared to the previous quarter, garment export value was US\$ 45.2 million increased by 7.3 percent, agriculture products US\$ 38.6 million increased by 17.9 percent, electricity US\$ 17.5 million increased by 7 percent. while the import value was US\$ 511.4 million decreased by 5.7 percent compared to previous quarter that amounted at US\$ 542.3 million, of which import of investment goods amounted US\$ 242.2 million decreased by 20 percent compared to the previous quarter, consumption commodity amounted US\$ 155.9 million decreased by 0.7 percent and electricity increased by US\$ 17.2 million or 5.8 percent.

Balance of service was recorded in a surplus of US\$ 85.3 million decreased 1 percent from US\$ 86.1 million in the previous quarter due to a revenue of tourism was decreased by 2.06 percent compared to the previous quarter.

In the 2nd quarter of 2010, the net balance of factor income was in deficit of US\$ 11.9 million decreased by 22.6 percent compared to the previous quarter and net transfers amounted at US\$ 33.3 million decreased by 28 percent compared to the previous quarter, of which, government transfers was US\$ 12.1 million and private transfers was US\$ 21.2 million.

(2) ດຸນບັນຊີທຶນ ແລະການເງິນ

ໃນໄຕມາດ 2/2010 ດຸນບັນຊີທຶນ ແລະການເງິນ ເກີນດຸນ 73,5 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຈຳນວນ 2,8 ລ້ານໂດລາ ຫລື 3,9% ທຽບໃສ່ໄຕມາດ 1/10. ສາເຫດທີ່ເຮັດໃຫ້ດຸນບັນຊີທຶນ ແລະການເງິນເພີ່ມຂຶ້ນ ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດຜ່ານມາ ຍ້ອນກະແສເງິນລົງທຶນໂດຍກົງ ຈາກຕ່າງປະເທດ ເພີ່ມຂຶ້ນ 90,6%.

FDI¹ ໃນໄຕມາດ 2 ປີ 2010 ມີມູນຄ່າ 66 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 31,4 ລ້ານໂດລາ ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ ຊຶ່ງເງິນລົງທຶນເຂົ້າມາສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນກະແສເງິນສົດທີ່ໂອນຜ່ານທະນາຄານທຸລະກິດ. ການລົງທຶນອື່ນໆ² ມີມູນຄ່າ 7.5 ລ້ານໂດລາ ເມື່ອທຽບກັບໄຕມາດຜ່ານມາຫຼຸດລົງ 79,3%, ຍ້ອນເງິນຝາກຢູ່ຕ່າງປະເທດ ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ ເພີ່ມຂຶ້ນ 31.9 ລ້ານໂດລາ.

ຍອດໜີ້ສິນຕໍ່ຕ່າງປະເທດ ຂອງ ສປປ ລາວ ໃນໄຕມາດ 2 ປີ 2010 ມີຈຳນວນ 2.740,1 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 1% ເມື່ອທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ, ໃນນັ້ນ: ໜີ້ສິນສອງຝ່າຍມີຍອດເຫຼືອ 979,7 ລ້ານໂດລາ ເພີ່ມຂຶ້ນ 29.70 ລ້ານໂດລາ.

(2) Financial and capital account balance.

In the 2nd quarter of 2010 the financial and capital account balance were recorded in surplus to US\$ 73.5 million increased 3.9 percent or US\$ 2.8 million compared to the 1st quarter of 2010. The rise in the financial and capital account were due to an increase in FDI inflow and increased by 90.6 percent. In the 2nd quarter of 2010, the number of FDI was US\$ 66 million increased by US\$ 31.4 million compared to the previous quarter. The majority of FDI were cash transfer through commercial banks. While the other investment was amounted at US\$ 7.5 million decreased by 79.3 percent due to an increase in oversea deposit account of commercial banks increased by US\$ 31.9 million.

In the 2nd quarter of 2010, total external debt of Lao PDR was US\$ 2.740,1 million increased by 1 percent compared to the previous quarter. Of which, bilateral debt was US\$ 979.7 million increased by US\$ 29.70 million.

¹ ເປັນທຶນນຳເຂົ້າຕົວຈິງຂອງຕ່າງປະເທດຜ່ານລະບົບທະນາຄານ.

² ປະກອບມີ: ສິນເຊື່ອທາງການຄ້າ(ຊື້-ຂາຍຈາກຕ່າງປະເທດ, ເງິນກູ້ ແລະ ສິນເຊື່ອຈາກກອງທຶນສາກົນ, ການກູ້ຢືມຈາກຕ່າງປະເທດ (Program loans, Project loans), ຊັບສິນຕ່າງປະເທດສຸດທິຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ.

ຕາຕະລາງ 1: ຖານະການເງິນຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ

TABLE 1: BALANCE SHEET OF THE BOL

(ຕົວກີບ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ		P	P	P	P	P	P	Monetary Policy Department
ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Items
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດສຸດທິ	5,230.23	5,013.23	4,967.41	4,690.06	4,561.29	4,612.91	3,876.21	Net Foreign Assets
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດ	5,416.99	5,176.76	5,130.48	5,513.25	5,373.45	5,374.01	4,598.55	Foreign Assets
ໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ	(186.76)	(163.56)	(163.07)	(823.19)	(812.16)	(761.10)	(722.34)	Foreign Liabilities
ຊັບສິນພາຍໃນສຸດທິ	(454.08)	310.70	178.87	995.39	1,866.36	2,310.38	2,632.84	Net Domestic Assets
ສິນເຊື່ອພາຍໃນ	164.96	869.06	950.95	1,959.39	2,654.36	3,119.54	3,395.73	Domestic Credit
ສິນເຊື່ອໃຫ້ລັດຖະບານສຸດທິ	(1,057.20)	(634.69)	(1,501.84)	(761.33)	(815.25)	(881.04)	(1,208.50)	Net Claims on Govt.
ສິນເຊື່ອໃຫ້ລັດຖະບານ	972.85	1,161.51	977.67	936.18	925.09	950.39	847.37	Claims on Govt.
ເງິນຝ່າກລັດຖະບານ	(2,030.05)	(1,796.20)	(2,479.51)	(1,697.51)	(1,740.34)	(1,831.43)	(2,055.87)	Deposit of Govt.
ສິນເຊື່ອໃຫ້ພາກສ່ວນເສດຖະກິດ	685.07	876.23	1,588.86	1,692.44	2,306.64	2,738.93	3,134.55	Credit to the Economy
ສິນເຊື່ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	685.07	876.23	1,588.86	1,692.44	2,306.64	2,738.93	3,134.55	Credit to state enterprises
ສິນເຊື່ອໃຫ້ສະຖາບັນການເງິນ	537.09	627.52	863.93	1,028.28	1,162.97	1,261.65	1,469.68	Credit to Banks
ພັນທະບັດທະນາຄານກາງ	(222.52)	(300.17)	(556.60)	(670.02)	(660.18)	(843.94)	(1,081.82)	BOL Securities
ລາຍການອື່ນໆສຸດທິ	(396.52)	(258.19)	(215.48)	(293.98)	(127.82)	34.78	318.93	Other Items (Net)
ຖານເງິນຕາ	4,776.04	5,323.87	5,146.19	5,685.27	6,427.63	6,923.29	6,509.05	Monetary Base
ເງິນສົດຢູ່ຂອດຈໍລະຈອນ	2,508.26	2,660.14	2,798.97	2,932.15	3,577.28	3,588.34	3,592.96	Currency in Circulation
ເງິນຝ່າກ	2,267.47	2,662.35	2,346.92	2,742.68	2,849.75	3,334.86	2,915.97	Deposits

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ P: ຕົວເລກເບື້ອງຕົ້ນ

Note P: Preliminary data

ຕາຕະລາງ 2. ຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດທົ່ວລະບົບ

TABLE 2. BALANCE SHEET OF COMMERCIAL BANKS

(ຕື້ກີບ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ	P	P	P	P	P	P	P	Monetary Policy Department
ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Items
ຊັບສິນ	13,992.87	13,841.88	15,838.61	17,000.85	18,552.57	20,016.73	20,785.91	ASSETS
ຄັງສຳຮອງ	2,567.87	3,077.03	3,280.69	3,906.17	4,110.48	4,661.00	4,519.06	RESERVES
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດ	4,020.98	2,748.54	3,118.06	2,772.98	2,771.63	2,832.09	2,916.95	FOREIGN ASSETS
ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ລັດຖະບານ	681.26	583.15	750.49	667.94	692.33	757.30	804.30	CLAIMS ON GOVERNMENT
ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ລັດວິສາຫະກິດ	605.67	166.74	259.87	266.86	266.34	270.76	275.04	CLAIMS ON SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ແກ່ພາກເອກະຊົນ	4,553.82	5,629.43	6,393.66	7,197.65	8,564.64	9,313.65	9,758.14	CLAIMS ON PRIVATE SECTOR
ຊັບສິນອື່ນໆ	1,563.27	1,636.99	2,035.84	2,189.25	2,147.15	2,181.93	2,512.42	OTHER ASSETS
ໜີ້ສິນ	13,992.91	13,841.88	15,838.59	17,000.88	18,552.58	20,016.74	20,785.87	LIABILITIES
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,491.68	1,588.88	1,481.50	1,544.70	1,704.01	1,721.70	1,648.19	CURRENT DEPOSITS
ເງິນຝາກມີກຳນົດ	1,274.82	1,450.62	1,725.90	1,968.15	2,260.43	2,596.65	2,703.87	TERM DEPOSITS
ເງິນຝາກປະຢັດ	750.23	755.01	946.57	990.34	1,135.06	1,268.31	1,309.20	SAVING DEPOSITS
ເງິນຝາກທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	5,823.57	5,765.63	6,475.16	6,564.60	6,992.18	7,477.50	7,590.13	FOREIGN CURRENCY DEPOSITS(Residents)
ເງິນຝາກມີບັນຫາ	51.98	3.69	5.23	6.26	8.71	7.87	7.95	RESTRICTED DEPOSITS
ໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ	1,883.10	1,342.79	1,226.75	1,628.22	1,827.11	1,804.77	1,797.36	FOREIGN LIABILITIES
ເງິນຝາກລັດຖະບານ	267.53	360.66	440.96	378.86	554.09	1,011.74	859.63	GOVERNMENT DEPOSITS
ສິນເຊື້ອຈາກທະນາຄານກາງ	419.59	418.49	652.38	795.70	923.48	999.74	1,423.01	CREDIT FROM MON.AUTHORITIES
ບັນຊີທຶນ	1,189.92	1,389.09	1,760.28	1,924.80	2,093.77	2,126.76	2,301.87	CAPITAL ACCOUNT
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	840.49	767.02	1,123.86	1,199.25	1,053.74	1,001.70	1,144.66	OTHER LIABILITIES

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ P: ຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເນື່ອງຈາກມີການປັບປຸງໂຄງສ້າງດ້ານບັນຊີຂອງລະບົບທະນາຄານ.

Note P: Preliminary data due to the structural change in accounting flow chart of banking system.

ຕາຕະລາງ 3: ຖານະເງິນຕາຂອງລະບົບທະນາຄານ

TABLE 3: MONETARY SURVEY

(ຕັກຍ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ	P	P	P	P	P	P	P	Monetary Policy Department
ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Items
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດສຸດທິ	7,368.11	7,151.03	6,858.70	5,834.82	5,505.81	5,649.21	4,995.91	Net Foreign Assets
ຊັບສິນຕ່າງປະເທດ	9,433.45	9,197.69	8,248.53	8,286.23	8,145.08	8,203.81	7,515.65	Foreign assets
ໜີ້ສິນຕ່າງປະເທດ	(2,069.68)	(2,046.66)	(1,389.83)	(2,451.41)	(2,639.27)	(2,554.60)	(2,519.74)	Foreign liabilities
ຊັບສິນພາຍໃນສຸດທິ	4,200.42	4,561.45	6,041.83	7,652.96	9,670.07	10,358.38	11,120.44	Net Domestic Assets
ສິນເຊື້ອພາຍໃນ	5,201.09	5,814.84	7,050.09	8,684.70	10,460.61	11,240.99	11,903.85	Domestic Credit
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດຖະບານສຸດທິ	(643.47)	(220.89)	(1,192.30)	(472.25)	(677.01)	(1,082.44)	(1,263.80)	Net Claims on Govt.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດຖະບານ	1,654.11	1,842.81	1,728.16	1,604.12	1,617.42	1,760.69	1,651.67	Claims on Govt.
ເງິນຝາກລັດຖະບານ	(2,297.58)	(2,063.70)	(2,920.47)	(2,076.37)	(2,294.43)	(2,843.13)	(2,915.47)	Deposit of Govt.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເສດຖະກິດ	5,844.56	6,035.73	8,242.39	9,156.95	11,137.62	12,323.43	13,167.65	Credit to the Economy
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	1,290.74	1,481.93	1,848.73	1,959.30	2,572.98	3,009.73	3,409.55	Credit to state enterprises
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກເອກະຊົນ	4,553.82	4,553.80	6,393.66	7,197.65	8,564.64	9,313.70	9,758.10	Credit to private sector
ລາຍການອື່ນໆສຸດທິ	(1,000.67)	(1,253.39)	(1,008.26)	(1,031.74)	(790.54)	(882.61)	(783.41)	Other Items (Net)
ທຶນທີ່ທະນາຄານກູ້ຈາກລັດຖະບານ	(183.13)	(185.05)	(167.75)	(166.94)	(162.20)	(160.86)	(153.20)	Government lending fund
ເງິນຝາກຈຳກັດ	(51.98)	(52.00)	(5.23)	(6.26)	(8.71)	(7.90)	(8.00)	Restricted deposit
ບັນຊີທຶນ	(1,871.16)	(1,962.49)	(2,488.11)	(2,617.28)	(2,733.54)	(2,607.47)	(2,924.31)	Capital Account
ອື່ນໆ	1,105.60	946.15	1,652.84	1,758.74	2,113.91	1,893.62	2,302.10	Others
ປະລິມານເງິນຕາຄວາມໝາຍກວ້າງ	11,564.14	11,712.22	12,900.44	13,487.63	15,175.87	16,007.59	16,116.35	Money Supply
ປະລິມານເງິນຄວາມໝາຍແຄບ	3,715.52	3,863.72	3,752.80	3,964.54	4,788.20	4,666.60	4,513.13	Money
ເງິນຢູ່ນອກລະບົບທະນາຄານ	2,223.22	2,370.62	2,270.87	2,409.25	3,083.48	2,943.97	2,864.66	Currency outside Banks
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,492.30	1,493.10	1,481.93	1,555.29	1,704.72	1,722.63	1,648.47	Demand Deposits
ປະລິມານເງິນປະເພດອື່ນໆ	7,848.62	7,848.50	9,147.64	9,523.09	10,387.67	11,340.80	11,603.10	Quasi Money
ເງິນຝາກປະຢັດ ແລະຝາກມືກຳນົດ	2,025.05	2,025.00	2,672.47	2,958.49	3,395.49	3,864.60	4,013.10	Time and Saving Deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	5,823.57	5,823.50	6,475.17	6,564.60	6,992.18	7,476.20	7,590.00	Foreign Currency Deposits

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ P: ຕົວເລກເບື້ອງຕົ້ນ

Note P: Preliminary data

ຕາຕະລາງ 4: ຊັບສິນຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 4: ASSETS OF COMMERCIAL BANKS

ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ								State-owned commercial banks + Specialized banks
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	8,292.68	9,551.11	10,513.57	11,854.59	12,639.36	13,104.88	13,424.84	Assets of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	59.26	69.00	66.68	69.30	67.41	65.47	64.59	Assets of commercial banks to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	0.48	15.18	22.56	12.76	6.62	3.68	2.44	Growth rate of commercial banks assets (%)
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ								Joint venture banks
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	3,662.64	1,180.50	1,266.51	1,149.21	1,178.56	1,411.50	1,547.23	Assets of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	26.17	8.53	8.03	6.72	6.29	7.05	7.44	Assets of commercial banks to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	22.94	(67.77)	(61.57)	(9.26)	2.55	19.76	9.62	Growth rate of commercial banks assets (%)
ທະນາຄານເອກະຊົນ								Private banks
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	1,256.14	1,163.59	849.49	712.26	1,296.93	3,135.58	3,201.22	Assets of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	8.98	8.41	5.39	4.16	6.92	15.66	15.40	Assets of commercial banks to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	25.01	(7.37)	131.53	(16.15)	82.09	141.77	2.09	Growth rate of commercial banks assets (%)
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ								Foreign branches
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	2,037.61	1,946.68	2,039.82	2,430.36	2,422.17	2,364.78	2,612.66	Assets of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	14.56	14.06	12.94	14.21	12.92	11.81	12.57	Assets of commercial banks to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	2.69	(4.46)	12.29	19.15	(0.34)	(2.37)	10.48	Growth rate of commercial banks assets (%)
ລວມທັງໝົດ								TOTAL :
ຍອດຊັບສິນ (ຕື້ກີບ)	13,992.93	13,841.88	15,769.02	17,108.39	18,747.52	20,016.74	20,785.95	Assets of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Assets of commercial banks to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	5.88	(1.08)	12.69	8.49	9.58	6.77	3.84	Growth rate of commercial banks assets (%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 5: ຍອດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 5: DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ								State-owned commercial banks + Specialized banks
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	7,090.54	7,939.98	8,144.17	8,260.94	8,805.55	9,201.85	9,293.21	Deposits of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	70.38	75.91	71.55	73.14	72.90	76.19	76.94	Deposits of commercial banks to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	1.33	11.98	14.83	1.43	6.59	4.50	0.99	Growth rate of commercial banks deposits (%)
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ								Joint venture banks
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	2,074.22	914.09	1,042.88	690.41	656.18	1,026.30	1,028.83	Deposits of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	20.59	8.74	9.16	6.11	5.43	7.86	7.79	Deposits of commercial banks to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	12.97	(55.93)	(41.92)	(33.80)	(4.96)	56.41	0.25	Growth rate of commercial banks deposits (%)
ທະນາຄານເອກະຊົນ								Private banks
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	858.19	721.54	559.88	699.91	1,145.67	2,062.37	1,934.72	Deposits of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	8.52	6.90	4.92	6.20	9.49	15.79	14.65	Deposits of commercial banks to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	32.13	(15.92)	101.01	25.01	63.69	80.01	(6.19)	Growth rate of commercial banks assets (%)
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ								Foreign branches
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	910.44	884.44	978.15	1,170.12	997.23	773.06	950.78	Deposits of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	9.04	8.46	8.59	10.36	8.26	5.92	7.20	Deposits of commercial banks to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	(14.21)	(2.86)	7.44	19.63	(14.78)	(22.48)	22.99	Growth rate of commercial banks deposits (%)
ລວມທັງໝົດ								TOTAL :
ຍອດເງິນຝາກ (ຕື້ກີບ)	10,075.12	10,460.05	11,381.39	11,295.40	12,078.23	13,063.58	13,207.54	Deposits of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Deposits of commercial banks to the total deposits (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ (%)	1.82	3.82	12.97	(0.76)	6.93	8.16	1.10	Growth rate of commercial banks deposits (%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 5.1: ປະເພດເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 5.1: TYPE OF DEPOSITS OF COMMERCIAL BANKS

(ຕື້ກີບ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ	P		P		P		P		P		P		Monetary Policy Department		
ລາຍການ	Q4/2008		Q1/2009		Q2/2009		Q3/2009		Q4/2009		Q1/2010		Q2/2010		ITEMS
		Share (%)		Share (%)		Share (%)		Share (%)		Share (%)		Share (%)		Share (%)	
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ	6,619.10	66.04	7,578.19	72.45	7,584.87	66.69	8,116.62	71.86	8,623.60	62.45	9,276.85	71.01	9,292.20	70.36	State-owned commercial banks + Specialized banks
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	2,907.10	29.00	3,308.03	31.63	3,423.72	30.10	3,738.18	33.09	4,190.84	30.35	4,508.51	34.51	4,636.32	35.10	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,327.19	13.24	1,486.81	14.21	1,314.49	11.56	1,387.73	12.29	1,534.12	11.11	1,503.42	11.51	1,446.77	10.95	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	599.59	5.98	638.20	6.10	759.03	6.67	796.61	7.05	907.41	6.57	1,008.41	7.72	1,075.36	8.14	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	980.32	9.78	1,183.02	11.31	1,350.20	11.87	1,553.84	13.76	1,749.31	12.67	1,996.68	15.28	2,114.19	16.01	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	3,712.00	37.03	4,270.16	40.82	4,161.15	36.58	4,378.44	38.76	4,432.76	32.10	4,768.34	36.50	4,655.88	35.25	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	1,209.08	12.06	1,212.65	11.59	1,166.43	10.26	1,137.35	10.07	1,172.34	8.49	1,298.26	9.94	1,106.33	8.38	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	1,682.11	16.78	1,843.75	17.63	1,960.35	17.24	2,119.66	18.77	2,130.72	15.43	2,263.30	17.33	2,367.18	17.92	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	820.81	8.19	1,113.76	10.65	1,034.37	9.09	1,121.43	9.93	1,129.70	8.18	1,206.78	9.24	1,182.37	8.95	Term deposits
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ	1,951.95	19.47	1,436.36	13.73	1,523.82	13.40	1,684.19	14.91	1,543.47	11.18	3,080.12	23.58	2,963.34	22.44	Joint venture banks + Private bank
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	503.71	5.03	397.26	3.80	484.23	4.26	584.67	5.18	234.55	1.70	1,005.12	7.69	873.50	6.61	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	146.37	1.46	85.17	0.81	103.09	0.91	159.72	1.41	23.30	0.17	189.74	1.45	134.91	1.02	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	113.95	1.14	98.49	0.94	150.21	1.32	156.33	1.38	67.48	0.49	232.31	1.78	196.72	1.49	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	243.39	2.43	213.60	2.04	230.93	2.03	268.62	2.38	143.77	1.04	583.07	4.46	541.87	4.10	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	1,448.24	14.45	939.10	8.98	1,039.59	9.14	1,099.52	9.73	1,308.92	9.48	2,075.00	15.88	2,089.84	15.82	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	256.16	2.56	92.77	0.89	224.14	1.97	176.80	1.57	158.66	1.15	477.15	3.65	569.96	4.32	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	719.21	7.18	471.05	4.50	470.78	4.14	518.46	4.59	544.72	3.94	811.82	6.21	665.46	5.04	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	472.87	4.72	375.28	3.59	344.67	3.03	404.26	3.58	605.54	4.39	786.03	6.02	854.42	6.47	Term deposits
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ + ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ	769.29	7.68	1,027.50	9.82	1,505.77	13.24	1,302.83	11.53	3,381.66	24.49	771.96	5.91	952.00	7.21	Foreign branches + Affiliated banks
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	105.95	1.06	85.38	0.82	237.99	2.09	216.64	1.92	320.06	2.32	69.88	0.53	81.97	0.62	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	18.14	0.18	17.33	0.17	62.61	0.55	33.52	0.30	39.26	0.28	27.45	0.21	22.11	0.17	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	36.69	0.37	19.20	0.18	37.33	0.33	37.41	0.33	101.50	0.74	28.16	0.22	30.92	0.23	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	51.12	0.51	48.85	0.47	138.05	1.21	145.71	1.29	179.30	1.30	14.27	0.11	28.94	0.22	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	663.34	6.62	741.38	7.09	1,267.78	11.15	1,086.19	9.62	3,061.60	22.17	702.08	5.37	870.03	6.59	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	215.21	2.15	226.60	2.17	482.95	4.25	307.66	2.72	819.72	5.94	239.56	1.83	352.86	2.67	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	336.95	3.36	334.35	3.20	545.59	4.80	506.63	4.49	1,141.24	8.26	344.37	2.64	368.16	2.79	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	111.18	1.11	95.50	0.91	239.24	2.10	271.90	2.41	1,100.64	7.97	118.15	0.90	149.01	1.13	Term deposits
ລວມທັງໝົດ	10,023.20	100.00	10,460.05	100.00	11,374.05	100.00	11,295.40	100.00	13,809.18	100.00	13,063.58	100.00	13,207.54	100.00	Total

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ໝາຍເຫດ: ເລີ່ມແຕ່ໄຕມາດ 1/2010 ແມ່ນບໍ່ໄດ້ສັງລວມເງິນຝາກຂອງອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ.

Noted: in the 1st quarter of 2010 excluding the deposits of international organizations.

ຕາຕະລາງ 5.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 5.2: CROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' DEPOSITS

(Compared with the previon Quarter)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ລາຍການ	P	P	P	P	P	P	P	ITEMS
Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010		
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ	2.15	14.49	14.59	7.01	6.25	7.58	0.17	State-owned commercial banks + Specialized banks
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	7.66	13.79	17.77	9.18	12.11	7.58	2.83	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	0.55	12.03	(0.96)	5.57	10.55	(2.00)	(3.77)	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	18.27	6.44	26.59	4.95	13.91	11.13	6.64	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	12.23	20.68	37.73	15.08	12.58	14.14	5.89	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	(1.79)	15.04	12.10	5.22	1.24	23.78	(2.36)	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	(5.74)	0.30	(3.53)	(2.49)	3.08	10.74	(14.78)	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	(1.06)	9.61	16.54	8.13	0.52	6.22	4.59	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	0.24	35.69	26.02	8.42	0.74	6.82	(2.02)	Term deposits
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ	13.20	(26.41)	(21.93)	10.52	(8.36)	99.56	(3.79)	Joint venture banks+Private bank
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	9.50	(21.13)	(3.87)	20.74	(59.88)	328.53	(13.09)	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	(7.33)	(41.81)	(29.57)	54.93	(85.41)	714.33	(28.90)	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	20.82	(13.57)	31.82	4.07	(56.83)	244.26	(15.32)	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	17.16	(12.24)	(5.12)	16.32	(46.48)	305.56	(7.07)	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	14.55	(35.16)	(28.22)	5.76	19.04	58.53	23.32	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	24.97	(63.78)	(12.50)	(21.12)	(10.26)	58.53	19.45	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	(1.74)	(34.50)	(34.54)	10.13	5.07	49.03	(18.03)	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	44.45	(20.64)	(27.11)	17.29	49.79	29.81	8.70	Term deposits
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ+ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ	(4.81)	33.56	95.74	(13.48)	159.56	(77.17)	23.32	Foreign branches+ Affiliated banks
ເງິນຝາກເປັນເງິນກີບ	(5.25)	(19.41)	124.62	(8.97)	47.74	(78.17)	17.30	Currency deposits in Kip
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	(16.17)	(4.47)	245.15	(46.46)	17.12	(30.08)	(19.45)	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	(6.43)	(47.67)	1.74	0.21	171.32	(72.26)	9.80	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	0.29	(4.44)	170.05	5.55	23.05	(92.04)	102.80	Term deposits
ເງິນຝາກເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	(4.74)	11.76	91.12	(14.32)	181.87	(77.07)	23.92	Foreign currency deposits
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	2.51	5.29	124.41	(36.30)	166.44	(70.78)	47.30	Currency deposits
ເງິນຝາກປະຢັດ	(11.38)	(0.77)	61.92	(7.14)	125.26	(69.82)	6.91	Saving deposits
ເງິນຝາກປະຈຳ	4.74	(14.10)	115.18	13.65	304.80	(89.27)	26.12	Term deposits
ລວມທັງໝົດ	1.30	4.36	13.48	(0.69)	22.25	(5.40)	1.10	Total

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

ຕາຕະລາງ 6: ຍອດເງິນຮູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 6: LOANS OF COMMERCIAL BANKS

ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ +ທະນາຄານສະເພາະກິດ								State-owned commercial banks + Specialized banks
ຍອດເງິນຮູ້ (ຕື້ກີບ)	3,574.34	3,950.08	4,372.51	4,942.67	5,561.45	5,984.09	6,368.72	Loans of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	69.28	68.16	65.75	66.22	62.98	62.44	63.65	Loans of commercial banks to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຮູ້ (%)	6.91	10.51	15.13	13.04	12.52	7.60	6.43	Growth rate of commercial banks' loans (%)
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ								Joint venture banks
ຍອດເງິນຮູ້ (ຕື້ກີບ)	724.93	419.17	522.31	582.88	686.21	766.71	802.29	Loans of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	14.05	7.23	7.85	7.81	7.77	8.00	8.02	Loans of commercial banks to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຮູ້ (%)	24.79	(42.18)	(27.95)	11.60	17.73	11.73	4.64	Growth rate of commercial banks' loans (%)
ທະນາຄານເອກະຊົນ								Private banks
ຍອດເງິນຮູ້ (ຕື້ກີບ)	-	335.68	316.50	399.12	831.05	1,542.76	1,513.69	Loans of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	-	5.79	4.76	5.35	9.41	16.10	15.13	Loans of commercial banks to the total assets (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງຊັບສິນ (%)	-	(94.21)	159.49	26.10	108.22	85.64	(1.88)	Growth rate of commercial banks assets (%)
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ								Foreign branches
ຍອດເງິນຮູ້ (ຕື້ກີບ)	860.23	1,090.68	1,093.12	1,210.43	1,299.31	1,290.86	1,320.39	Loans of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	16.67	18.82	16.44	16.22	14.71	13.47	13.20	Loans of commercial banks to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຮູ້ (%)	38.34	26.79	29.98	10.73	7.34	(0.65)	2.29	Growth rate of commercial banks' loans (%)
ລວມທັງໝົດ								TOTAL:
ຍອດເງິນຮູ້ (ຕື້ກີບ)	5,159.50	5,795.61	6,650.10	7,464.50	8,830.99	9,584.42	10,005.09	Loans of commercial banks (in bill. of Kip)
ອັດຕາສ່ວນ (%)	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Loans of commercial banks to the total loans (%)
ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຮູ້ (%)	13.49	12.33	28.89	12.25	18.31	8.53	4.39	Growth rate of commercial banks' loans (%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 6.1: ປະເພດເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 6.1: TYPE OF LOANS OF COMMERCIAL BANKS

(ຕັກິບ: in billions of Kip)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ	P		P		P		P		P		P		Monetary Policy Department		
	Q4/2008		Q1/2009		Q2/2009		Q3/2009		Q4/2009		Q1/2010		Q2/2010		
ລາຍການ		Share(%)		Share(%)		Share(%)		Share(%)		Share(%)		Share(%)		Share(%)	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ															State-owned commercial banks + Specialized banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	233.16	4.52	130.72	2.26	99.18	1.49	198.45	2.66	189.27	2.14	182.41	1.90	181.75	1.82	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	3,341.18	64.76	3,549.90	61.25	4,273.33	64.26	4,742.62	63.54	5,372.18	60.83	5,801.68	60.53	6,178.89	61.76	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	3,574.34	69.28	3,680.62	63.51	4,372.51	65.75	4,941.07	66.19	5,561.45	62.98	5,984.09	62.44	6,360.64	63.57	Sub-Total
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ															Joint venture banks+Private bank
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	91.80	1.78	52.02	0.90	113.46	1.71	60.56	0.81	416.70	4.72	87.31	0.91	91.92	0.92	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	633.13	12.27	718.83	12.40	725.35	10.91	921.43	12.34	1,168.81	13.24	2,222.15	23.19	2,252.14	22.51	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	724.93	14.05	770.85	13.30	838.81	12.61	981.99	13.16	1,585.51	17.95	2,309.46	24.10	2,344.06	23.43	Sub-Total
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ+ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ															Foreign branches+Affiliated banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	280.73	5.44	31.08	0.54	47.23	0.71	7.84	0.11	21.92	0.25	1.04	0.01	1.36	0.01	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	579.50	11.23	1,090.67	18.82	1,391.55	20.93	1,533.60	20.55	1,662.11	18.82	1,289.82	13.46	1,299.03	12.98	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	860.23	16.67	1,121.75	19.36	1,438.78	21.64	1,541.44	20.65	1,684.03	19.07	1,290.86	13.47	1,300.39	13.00	Sub-Total
ລວມແຕ່ລະປະເພດເງິນກູ້															TOTAL :
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	605.69	11.74	213.82	3.69	259.87	3.91	266.85	3.57	627.89	7.11	270.76	2.83	275.03	2.75	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	4,553.81	88.26	5,359.40	92.47	6,390.23	96.09	7,197.65	96.43	8,203.10	92.89	9,313.65	97.17	9,730.06	97.25	Claims on private sector
ລວມທັງໝົດ	5,159.50	100.00	5,795.61	100.00	6,650.10	100.00	7,464.50	100.00	8,830.99	100.00	9,584.41	100.00	10,005.09	100.00	TOTAL:

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 6.2: ອັດຕາການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 6.2: GROWTH RATE OF COMMERCIAL BANKS' LOANS

(Compared with the previod Quarter)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P P P P P P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	ITEMS
ທະນາຄານທຸລະກິດລັດ + ທະນາຄານສະເພາະກິດ								State-owned commercial banks + Specialized banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	27.68	(43.94)	(57.46)	100.09	(4.63)	(3.62)	(0.36)	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	5.71	6.25	27.90	10.98	13.27	7.99	6.50	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	6.91	2.97	22.33	13.00	12.56	7.60	6.29	Sub-Total
ທະນາຄານຮ່ວມທຶນ + ທະນາຄານເອກະຊົນ								Joint venture banks+Private bank
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	122.44	(43.33)	23.59	(46.62)	588.08	(79.05)	5.28	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	17.33	13.54	14.57	27.03	26.85	90.12	1.35	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	24.79	6.33	15.71	17.07	61.46	45.66	1.50	Sub-Total
ທະນາຄານສາຂາຕ່າງປະເທດ+ ທະນາຄານໃນເຄືອຂ່າຍ								Foreign branches+Affiliated banks
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	17.07	(88.93)	(83.18)	(83.40)	179.59	(95.26)	30.77	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	51.69	88.21	140.13	10.21	8.38	(22.40)	0.71	Claims on private sector
ລວມຂອງກຸ່ມ	38.34	30.40	67.26	7.14	9.25	(23.35)	0.74	Sub-Total
ລວມແຕ່ລະປະເພດເງິນກູ້								TOTAL :
ສິນເຊື້ອໃຫ້ລັດວິສາຫະກິດ	30.63	(64.70)	(57.10)	2.69	135.30	(56.88)	1.58	Claims on SOE.
ສິນເຊື້ອໃຫ້ພາກສ່ວນເອກະຊົນ	11.55	17.69	40.33	12.64	13.97	13.54	4.47	Claims on private sector
ລວມທັງໝົດ	13.49	12.33	28.89	12.25	18.31	8.53	4.39	TOTAL

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 7: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມໝວດສິນຄ້າ

Table 7: Consumer Price Index By Group Of Commodities

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Depart

Column	ລາຍການ	Weight	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	ITEMS2
1	ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ	100.00	116.14	114.30	116.04	117.58	118.17	119.56	121.67	Consumer price index
2	ໝວດສະບຽງອາຫານ	40.88	129.45	127.33	129.88	131.04	131.17	132.17	136.56	Food stuffs
3	ໝວດເຫຼົ້າ ແລະຢາສູບ	4.18	119.06	121.20	121.74	122.42	122.59	127.11	128.54	Alcoholic beverages and tobacco
4	ໝວດເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະເກີບ	3.583	108.08	109.48	110.06	111.33	112.36	112.94	113.34	Clothing and Foot wear
5	ໝວດທີ່ຢູ່ອາໄສ	3.36	120.07	120.09	121.45	123.23	123.59	123.98	124.72	Housing
6	ໝວດເຄື່ອງໃຊ້ໃນເຮືອນ	5.975	107.82	108.67	108.87	109.86	110.75	110.98	111.05	House hold goods
7	ໝວດຢາປິວພະຍາດ	2.53	108.06	108.06	108.09	109.69	109.69	109.81	110.18	Medical care
8	ໝວດຄົມມະນາຄົມ-ຂົນສົ່ງ	25.79	96.79	92.06	93.65	96.40	97.01	98.92	99.71	Transport and communications
9	ໝວດການພັກຜ່ອນ,ການສຶກສາ,ການພິມ	5.11	107.76	107.55	107.28	107.07	107.00	106.80	106.80	Recreation , Education and printing
10	ໝວດຮ້ານອາຫານ	4.22	132.05	132.39	134.79	136.12	137.09	137.39	138.07	Restaurants
11	ໝວດເຄື່ອງຮັບໃຊ້ສ່ວນຕົວ	4.39	117.02	118.41	120.66	122.20	127.56	133.24	134.15	Personal care and effects
ເປີເຊັນການປ່ຽນແປງທຽບໃສ່ໄຕມາດຜ່ານມາ *										
1	ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ		-1.64	0.15	0.55	0.36	0.22	0.46	0.57	Consumer price index
2	ໝວດສະບຽງອາຫານ		-1.65	0.08	0.49	0.41	-0.07	0.58	1.27	Food stuffs
3	ໝວດເຫຼົ້າ ແລະຢາສູບ		0.01	0.74	0.06	0.20	0.16	1.16	0.3	Alcoholic beverages and tobacco
4	ໝວດເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະເກີບ		0.21	0.52	0.18	0.38	0.32	0.07	0.09	Clothing and Foot wear
5	ໝວດທີ່ຢູ່ອາໄສ		0.32	-0.03	0.55	0.33	0.11	0.05	0.25	Housing
6	ໝວດເຄື່ອງໃຊ້ໃນເຮືອນ		0.30	0.16	0.11	0.32	0.27	0.00	0.08	House hold goods
7	ໝວດຢາປິວພະຍາດ		0.00	0.00	0.02	0.59	0.00	0.11	0.12	Medical care
8	ໝວດຄົມມະນາຄົມ-ຂົນສົ່ງ		-4.05	-0.04	1.21	0.46	0.40	0.56	-0.29	Transport and communications
9	ໝວດການພັກຜ່ອນ,ການສຶກສາ,ການພິມ		0.00	-0.11	-0.05	-0.05	-0.03	-0.05	0.00	Recreation , Education and printing
10	ໝວດຮ້ານອາຫານ		0.02	0.23	0.68	0.11	0.24	0.22	0.02	Restaurants
11	ໝວດເຄື່ອງຮັບໃຊ້ສ່ວນຕົວ		-0.90	1.30	0.37	0.33	2.54	0.21	0.44	Personal care and effects
ເປີເຊັນການປ່ຽນແປງທຽບໃສ່ໄຕມາດດຽວກັນຂອງປີກ່ອນ*			% change from the same quarter of last year*							
1	ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ		4.75	1.58	-1.21	-1.84	1.77	4.60	1.85	Consumer price index
2	ໝວດສະບຽງອາຫານ		9.87	6.53	1.58	-1.39	1.34	3.81	5.14	Food stuffs
3	ໝວດເຫຼົ້າ ແລະຢາສູບ		4.59	5.43	2.67	2.75	2.97	4.87	5.59	Alcoholic beverages and tobacco
4	ໝວດເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ ແລະເກີບ		3.18	3.79	3.50	4.03	3.96	3.16	2.96	Clothing and Foot wear
5	ໝວດທີ່ຢູ່ອາໄສ		12.41	10.25	7.57	4.29	2.94	3.25	2.70	Housing
6	ໝວດເຄື່ອງໃຊ້ໃນເຮືອນ		3.33	3.72	3.45	3.18	2.73	2.13	2.00	House hold goods
7	ໝວດຢາປິວພະຍາດ		3.93	3.56	3.04	2.53	1.51	1.62	1.94	Medical care
8	ໝວດຄົມມະນາຄົມ-ຂົນສົ່ງ		-6.11	-11.58	-12.37	-9.23	0.42	7.44	6.18	Transport and communications
9	ໝວດການພັກຜ່ອນ,ການສຶກສາ,ການພິມ		2.30	1.79	1.64	0.77	-0.71	-0.70	-0.45	Recreation , Education and printing
10	ໝວດຮ້ານອາຫານ		16.19	13.07	5.33	3.88	3.82	3.78	2.44	Restaurants
11	ໝວດເຄື່ອງຮັບໃຊ້ສ່ວນຕົວ		3.23	-2.76	-1.07	1.98	9.05	12.53	11.42	Personal care and effects

ຕາຕະລາງ 8: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແບ່ງຕາມພາກ

TABLE 8: CONSUMER PRICE INDEX BY REGION

Column1	ລາຍການ	Weight	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	ITEMS	ITEMS2
1	ທົ່ວປະເທດ	100.00	116.14	114.30	116.04	117.58	118.17	119.56	121.34	Country
2	ພາກເໜືອ	21.72	117.93	117.04	118.55	120.42	120.21	121.28	122.82	Northern regions
3	ພາກກາງ	62.51	114.24	111.90	113.25	114.78	115.79	117.23	119.50	Central regions
4	ພາກໃຕ້	15.79	120.94	119.76	121.41	124.40	124.46	126.09	128.39	Southern regions
ເປີເຊັນການປ່ຽນແປງທຽບໃສ່ໄຕມາດດຽວກັນຂອງປີກ່ອນ										
1	ທົ່ວປະເທດ		4.75	1.58	(1.21)	(1.84)	1.77	4.60	4.85	Country
2	ພາກເໜືອ		5.28	3.71	1.94	0.92	1.95	3.61	3.34	Northern regions
3	ພາກກາງ		4.59	0.47	(2.95)	(3.49)	1.39	4.76	5.25	Central regions
4	ພາກໃຕ້		4.64	2.86	(0.46)	0.62	2.92	5.28	5.41	Southern regions

* ການສະເລ່ຍ ຕົວເລກໃນຊ່ວງໄຕມາດ ປະຈຸບັນເລີຍ ໂດຍບໍ່ໄດ້ມີການສົມທຽບໃສ່ໄລຍະດຽວກັນຂອງປີຜ່ານມາ

* The average of monthly inflation rate in the Quarter

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມສະຖິຕິ, ກະຊວງແຜນການ ແລະການລົງທຶນ

Source: Statistics Department, Ministry of Planing and Investmen

ຕາຕະລາງ 9: ດັດຊະນີລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນ

TABLE 9: CONSUMER PRICE INDEX

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ລາຍການ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
ມັງກອນ	155.57	168.10	99.70	105.18	111.58	114.29	119.09
ກຸມພາ	157.61	168.71	100.47	105.42	112.20	114.04	119.41
ມີນາ	159.78	170.13	100.98	105.66	113.82	114.58	120.18
ເມສາ	162.61	173.03	102.82	106.48	115.72	115.50	121.09
ພຶດສະພາ	164.73	174.38	103.42	106.96	118.00	116.13	121.67
ມິຖຸນາ	166.45	175.51	104.07	107.70	118.69	116.50	122.26
ກໍລະກົດ	168.21	177.22	104.74	108.45	119.25	117.45	
ສິງຫາ	169.50	180.61	105.95	109.74	120.24	117.52	
ກັນຍາ	170.15	183.18	106.01	110.50	119.87	117.76	
ຕຸລາ	168.71	184.64	105.04	110.91	118.16	118.03	
ພະຈິກ	167.93	182.63	104.60	111.14	116.19	117.94	
ທັນວາ	167.56	182.28	104.73	110.56	114.06	118.53	
ສະເລ່ຍ	164.90	176.70	103.54	108.23	116.48	116.52	120.62

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມສະຖິຕິ, ກະຊວງແຜນການ ແລະການລົງທຶນ

Source: Statistics Department, Ministry of Planing and Investment

ຕາຕະລາງ 10: ອັດຕາເງິນເຟີ້ທ້າຍໄລຍະ (ຮອບ 12 ເດືອນ)

TABLE 10: INFLATION RATE (year on year)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ລາຍການ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
ມັງກອນ	12.57	8.05	8.11	5.50	6.09	2.43	4.20
ກຸມພາ	12.91	7.04	8.55	4.92	6.43	1.64	4.71
ມີນາ	11.95	6.48	8.19	4.64	7.73	0.67	4.89
ເມສາ	11.94	6.41	8.32	3.56	8.68	(0.19)	4.84
ພຶດສະພາ	12.32	5.86	7.99	3.43	10.32	(1.59)	4.77
ມິຖຸນາ	12.61	5.45	8.08	3.49	10.20	(1.84)	4.94
ກໍລະກົດ	12.13	5.35	7.74	3.53	9.96	(1.51)	
ສິງຫາ	9.21	6.55	6.92	3.58	9.57	(2.26)	
ກັນຍາ	7.38	7.66	5.49	4.25	8.49	(1.76)	
ຕຸລາ	6.77	9.44	3.70	5.59	6.53	(0.11)	
ພະຈິກ	8.13	8.75	4.40	6.13	4.55	1.50	
ທັນວາ	8.65	8.78	4.73	5.57	3.17	3.92	
ສະເລ່ຍ	10.55	7.15	6.85	4.51	7.64	0.08	4.73

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມສະຖິຕິ, ກະຊວງແຜນການ ແລະການລົງທຶນ

Source: Statistics Department, Ministry of Planing and Investment

ຕາຕະລາງ 11: ອັດຕາແລກປ່ຽນທະນາຄານ ແລະຕະຫຼາດ

TABLE 11: Official and Parallel Exchange Rates

(Items)	ກີບ/ໂດລາ(Kip/US\$)				ກີບ/ບາດ(Kip/Baht)			
	ອັດຕາແລກປ່ຽນຕະຫຼາດ		ອັດຕາແລກປ່ຽນ ທະນາຄານ		ອັດຕາແລກປ່ຽນຕະຫຼາດ		ອັດຕາແລກປ່ຽນ ທະນາຄານ	
	Parallel Market Rates		Commercial Bank Rates		Parallel Market Rates		Commercial Bank Rates	
ໄຕມາດ (Quarter)	ຊື້ (Buying)	ຂາຍ (Selling)	ຊື້(Buying)	ຂາຍ(Selling)	ຊື້ (Buying)	ຂາຍ (Selling)	ຊື້(Buying)	ຂາຍ(Selling)
Q1-03	10,639.33	10,740.00	10,559.33	10,678.67	250.34	251.76	248.41	249.91
Q2-03	10,607.33	10,712.00	10,519.33	10,639.33	252.81	254.28	250.68	252.18
Q3-03	10,664.33	10,772.33	10,541.67	10,661.67	259.53	261.26	256.32	257.81
Q4-03	10,479.33	10,584.00	10,438.00	10,513.67	265.10	266.69	263.15	264.81
Q1-04	10,412.33	10,514.33	10,401.33	10,456.67	267.65	269.02	266.34	267.81
Q2-04	10,600.33	10,691.00	10,526.33	10,586.67	266.70	267.91	265.60	266.85
Q3-04	10,875.67	10,958.00	10,772.67	10,845.67	266.08	267.32	264.44	265.55
Q4-04	10,631.67	10,717.67	10,618.00	10,688.33	265.35	266.51	264.76	266.11
Q1-05	10,315.33	10,392.33	10,309.00	10,373.33	268.10	269.96	266.75	268.64
Q2-05	10,561.67	10,653.00	10,537.33	10,615.33	266.98	268.84	264.92	266.68
Q3-05	10,882.41	10,970.36	10,838.53	10,905.17	265.61	267.26	264.07	266.21
Q4-05	10,833.80	10,906.73	10,792.22	10,862.55	265.82	267.33	264.68	266.67
Q1-06	10,481.49	10,558.85	10,444.17	10,542.93	266.98	268.55	265.73	268.52
Q2-06	10,125.82	10,192.82	10,078.85	10,175.26	267.07	268.73	265.56	268.11
Q3-06	10,072.12	10,159.84	10,021.94	10,104.76	268.94	270.35	267.61	270.05
Q4-06	9,847.54	9,930.28	9,833.19	9,905.12	269.83	271.55	268.74	271.84
Q1-07	9,656.42	9,733.99	9,649.33	9,720.53	272.75	274.28	271.52	274.10
Q2-07	9,585.25	9,635.10	9,582.75	9,632.71	276.87	278.36	275.77	277.88
Q3-07	9,580.93	9,629.39	9,567.44	9,609.89	282.55	284.04	281.02	282.48
Q4-07	9,524.67	9,564.85	9,503.60	9,532.64	281.68	282.92	281.29	282.18
Q1-08	9,157.62	9,207.68	9,137.31	9,166.51	280.60	281.93	279.54	280.73
Q2-08	8,710.03	8,754.44	8,707.72	8,753.59	271.75	273.07	270.85	271.95
Q3-08	8,625.33	8,666.83	8,619.86	8,654.30	255.61	256.94	254.95	256.01
Q4-08	8,531.10	8,581.03	8,529.98	8,568.19	245.76	247.09	245.59	246.73
Q1-09	8,510.47	8,558.25	8,505.79	8,537.43	241.52	242.96	241.53	242.56
Q2-09	8,528.89	8,567.59	8,525.19	8,558.79	245.92	247.18	245.69	246.81
Q3-09	8,503.79	8,535.53	8,499.46	8,527.26	251.01	251.98	250.45	251.54
Q4-09	8,472.57	8,502.57	8,473.08	8,499.56	255.52	256.61	255.26	256.47
Q1-10	8,469.11	8,502.07	8,468.21	8,494.92	257.27	258.48	256.79	258.02
Q2-10	8,289.65	8,333.21	8,286.35	8,315.83	256.40	257.64	255.94	257.13

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 12: ອັດຕາດອກເບ້ຍສະເລ່ຍ ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 12: AVERAGE INTEREST RATES OF COMMERCIAL BANKS

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	
1. ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນຝາກ							1. DEPOSITS RATE
ບັນຊີເງິນກີບ							Kip account
ເງິນຝາກປະຢັດ	3.59	2.97	3.54	3.54	3.52	3.51	Savings
ເງິນຝາກປະຈຳ							Time:
3 ເດືອນ	6.07	4.91	5.66	5.66	5.66	5.66	3 months
6 ເດືອນ	7.95	6.44	7.43	7.43	7.43	7.56	6 months
12 ເດືອນ	9.89	8.04	9.23	9.22	9.16	9.31	12 months
ເກີນ 12 ເດືອນ	10.94	10.04	10.90	10.90	11.00	10.77	Over 12 months
24 ເດືອນ	12.73	11.05	12.33	12.33	12.11	11.97	24 months
ບັນຊີເງິນບາດ							Baht account
ເງິນຝາກປະຢັດ	0.85	0.68	0.99	0.99	0.98	1.00	Savings
ເງິນຝາກປະຈຳ							Time:
3 ເດືອນ	1.29	1.28	1.69	1.69	1.75	1.81	3 months
6 ເດືອນ	1.88	1.77	2.44	2.44	2.48	2.53	6 months
12 ເດືອນ	2.23	1.96	3.14	3.14	3.15	3.19	12 months
ເກີນ 12 ເດືອນ	2.68	2.8	3.41	3.41	3.41	3.41	Over 12 months
24 ເດືອນ	3.70	3.73	5.00	5.00	5.00	4.98	24 months
ບັນຊີເງິນໂດລາ ສຫລ.							U.S. dollar account
ເງິນຝາກປະຢັດ	1.00	0.84	1.19	1.19	1.19	1.19	Savings
ເງິນຝາກປະຈຳ							Time:
3 ເດືອນ	1.54	1.32	1.94	1.94	1.93	1.91	3 months
6 ເດືອນ	2.24	1.83	2.59	2.59	2.56	2.55	6 months
12 ເດືອນ	2.69	2.27	3.21	3.21	3.16	3.14	12 months
ເກີນ 12 ເດືອນ	2.70	2.34	3.24	3.24	3.24	3.24	Over 12 months
24 ເດືອນ	4.27	3.57	4.69	4.69	4.68	4.69	24 months
2. ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້							2. Lending rates
ບັນຊີເງິນກີບ							Kip accounts
* ໄລຍະສັ້ນ (1 ປີ)	17.58	12.72	14.49	14.36	14.36	14.43	* Short - term (1 year)
* ໄລຍະກາງ (1-3 ປີ)	18.77	13.39	14.40	14.40	14.52	14.80	* Medium - term (1-3 years)
* ໄລຍະຍາວ (3-5 ປີ)	20.26	13.67	14.81	14.81	14.98	15.37	* Long - term (3-6 years)
ບັນຊີເງິນບາດ							Baht accounts
* ໄລຍະສັ້ນ (1 ປີ)	11.45	8.01	8.88	8.77	8.91	9.46	* Short - term (1 year)
* ໄລຍະກາງ (1-3 ປີ)	11.37	8.12	8.87	8.87	9.05	9.44	* Medium - term (1-3 years)
* ໄລຍະຍາວ (3-5 ປີ)	12.24	8.38	9.26	9.26	9.45	10.07	* Long - term (3-6 years)
ບັນຊີເງິນໂດລາ ສຫລ.							U.S. dollar accounts
* ໄລຍະສັ້ນ (1 ປີ)	9.78	7.79	8.70	8.54	8.63	9.13	* Short - term (1 year)
* ໄລຍະກາງ (1-3 ປີ)	10.47	7.87	8.62	8.62	8.72	9.21	* Medium - term (1-3 years)
* ໄລຍະຍາວ (3-5 ປີ)	11.34	7.96	8.77	8.77	8.92	9.45	* Long - term (3-6 years)
ເງິນເບີກເກີນບັນຊີ							OVERDRAFT
ກີບ	20.78	13.58	15.57	25.33	15.15	14.76	KIP
ບາດ	13.25	8.57	10.11	10.11	10.11	10.14	BAHT
ໂດລາ ສຫລ.	11.56	7.86	9.53	9.53	9.53	9.80	US.DOLLAR

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR

ຕາຕະລາງ 13: ດຸນການຊໍາລະກັບຕ່າງປະເທດ

TABLE 13: BALANCE OF PAYMENTS

(ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ: In millions of USD)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	ITEMS
I. ດຸນບັນຊີຊໍາລະປົກກະຕິ	-41.4	-92.0	-110.0	26.2	29.4	-38.0	32.9	I. Current account
ກ. ດຸນການຄ້າ	-125.9	-167.4	-156.9	-33.1	-84.2	-157.2	-73.8	a. Trade balance
ມູນຄ່າສິນຄ້າອອກທັງໝົດ(fob)	198.4	176.8	171.9	248.8	352.6	384.7	437.6	Exports (fob)
ມູນຄ່າສິນຄ້າເຂົ້າທັງໝົດ(cif)	-324.3	-344.2	-328.8	-281.9	-436.7	-541.8	-511.4	Imports (cif)
ຂ. ການບໍລິການສຸດທິ	56.2	56.0	31.1	35.4	81.1	85.1	85.3	b. Services (net)
ຄ. ລາຍຮັບສຸດທິ	-11.3	-9.9	-10.8	-12.6	-11.0	-15.4	-11.9	c. Factor income (net)
ງ. ໂອນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ	39.7	28.7	26.6	36.4	43.5	49.5	33.3	d. Transfers
ພາກເອກະຊົນ	22.2	10.0	9.4	14.2	4.2	26.9	21.2	Private
ພາກລັດຖະບານ	17.5	18.7	17.3	22.2	39.3	22.6	12.1	Official
ໃນນັ້ນ ເງິນໂອນຊ່ວຍເຫຼືອທາງວິຊາການ	3.5	3.7	3.5	4.4	7.9	4.5	2.4	Of which: technical assistance
II. ດຸນບັນຊີທຶນ ແລະບັນຊີການເງິນ	132.0	72.0	99.9	196.9	108.6	81.7	73.5	II. Capital and Financial Account
ກ. ບັນຊີທຶນ	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	a. Capital Account
ຂ. ບັນຊີການເງິນ	132.0	72.0	99.9	196.9	108.6	81.7	73.5	b. Financial Account
1. ການລົງທຶນໂດຍກົງ	64.2	57.6	20.0	39.9	72.0	34.6	66.0	1. Direct investment
ລົງທຶນຢູ່ຕ່າງປະເທດ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Lao investment abroad
ຕ່າງປະເທດມາລົງທຶນຢູ່ ສປປລາວ	64.2	57.6	20.0	39.9	72.0	34.6	66.0	Foreign investment in Lao PDR
2. ລົງທຶນໃນຮຸ້ນ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2. Portfolio investment
3. ການລົງທຶນອື່ນໆ	67.8	14.4	79.9	157.0	36.6	47.1	7.5	3. Other investment
ພາກລັດຖະບານ	26.0	17.3	57.6	6.2	41.0	24.2	24.2	General Government
ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ	-0.6	-2.8	0.0	77.6	-1.0	-5.6	-2.4	Monetary authorities
ທະນາຄານທຸລະກິດ	42.3	0.0	22.2	73.2	-3.4	28.5	-14.3	Banks
III. ລາຍການຄວາມຄາດເຄື່ອນ	-108.1	-11.9	-15.6	-184.5	-153.4	-40.2	-183.9	III. Errors and omissions
IV. ດຸນການຊໍາລະເງິນລວມ	-17.5	-32.5	5.5	38.7	-15.3	3.5	-77.5	IV. Overall balance
V. ຄັງສໍາຮອງຕ່າງປະເທດ	17.5	32.5	-5.5	-38.7	15.3	-3.5	77.5	V. Foreign Reserve assets
ຄັງສໍາຮອງຕ່າງປະເທດ	636.1	603.6	609.1	647.7	632.4	635.8	558.3	Official gross reserves
ຄັງສໍາຮອງຕ່າງປະເທດ ກຸ້ມການນໍາເຂົ້າ ຕໍ່ເດືອນ	5.9	5.3	5.6	6.9	4.3	3.5	3.3	Official gross reserves (in months of imports, cif)
ດຸນບັນຊີປົກກະຕິ (ເບີເຊັ້ນຕໍ່ GDP)	-3.1	-6.5	-7.7	1.8	2.1	-2.6	2.1	Current account (Percent of GDP)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປລາວ,

ໝາຍເຫດ: ໄຕມາດ 4/2009 ໄດ້ມີການປັບປຸງບາງຕົວເລກຄືນໃໝ່.

Source: Bank of the Lao PDR,

Note: data has revised for Q4/2009,

ຕາຕະລາງ 14: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາອອກ

TABLE 14: COMPOSITION OF EXPORTS

(ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ: In millions of USD)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	ITEMS
ຜະລິດຕະພັນໄມ້	11.2	9.3	13.1	11.6	7.7	8.6	11.3	Wood products
ກາເຟ	2.7	6.4	4.9	4.3	6.1	7.6	9.1	Coffee
ຜະລິດຕະພັນກະສິກໍາ/ເຄື່ອງປ່າ	10.0	35.2	14.3	16.6	25.4	32.7	38.6	Agricultural/Forest products
ຜະລິດຕະພັນອື່ນໆ	4.7	41.1	29.2	41.3	108.5	128.1	140.9	Other products
ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ	57.0	36.8	18.9	34.0	37.4	42.1	45.2	Garments
ໄຟຟ້າ	26.8	16.9	18.4	34.9	30.4	16.3	17.5	Electricity
ບໍ່ແຮ່	85.8	87.3	97.5	104.9	137.0	146.9	172.8	Mining
ນໍ້າມັນເຊື້ອໄຟທີ່ຕ່າງປະເທດຊື້ໄປ	0.2	1.3	0.9	1.2	0.0	2.3	2.4	Fuel purchases by foreign carriers
ລວມສິນຄ້າຂາອອກທັງໝົດ	198.4	234.3	197.2	248.8	352.6	384.7	437.6	TOTAL EXPORTS

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມພາສີ ກະຊວງການເງິນ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະການຄ້າ ແລະບໍລິສັດໄຟຟ້າ.

Source: Customs Department Ministry of Finance, Ministry of Industry and Commerce and Electricity Enterprises.

ໝາຍເຫດ: ໂຕມາດ 4/2009 ໄດ້ມີການປັບປຸງບາງຕົວເລກຄືນໃໝ່ ອີງຕາມສະຖິຕິພາສີ.

Note: data has revised for Q4/2009 according to customs statistics.

ຕາຕະລາງ 15: ໂຄງປະກອບຂອງສິນຄ້າຂາເຂົ້າ

TABLE 15: Composition of Imports

(ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ: In millions of USD)

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

P

P

Monetary Policy Department

ລາຍການ	Q4/2008	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010	Q2/2010	Items
ສິນຄ້າເພື່ອການລົງທຶນ	106.1	216.4	175.7	182.7	216.2	302.7	242.2	Investment goods
ເຄື່ອງຈັກ ແລະພາຫະນະການຜະລິດ	63.2	131.5	139.8	127.2	98.3	144.1	124.0	Machinery and equipments
ພາຫະນະ (50% ຂອງມູນຄ່າທັງໝົດ)	9.2	48.7	5.0	21.7	27.0	37.6	31.7	Vehicles (50% of total)
ນ້ຳມັນ (50% ຂອງມູນຄ່າທັງໝົດ)	23.8	24.6	18.1	22.0	46.8	61.7	61.0	Fuel (50% of total)
ເຄື່ອງກໍ່ສ້າງ / ເຄື່ອງໄຟຟ້າ	10.0	11.6	12.8	11.8	44.2	59.3	25.5	Construction/electrical equipments
ສິນຄ້າຊົມໃຊ້	162.4	113.0	42.8	73.0	144.4	157.0	155.9	Consumption goods
ວັດຖຸດິບແລະເຄື່ອງຈັກຂະແໜງຕັດຫຍິບ	43.9	41.7	17.7	14.5	16.3	15.7	16.7	Materials for garments industry
ວັດຖຸມີຄ່າ(ຄຳ ແລະເງິນ)	5.0	4.8	4.3	4.5	46.2	50.2	78.8	Gold and silver
ໄຟຟ້າ	6.5	7.8	11.1	6.7	13.6	16.2	17.2	Electricity
ນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟທີ່ລາວຊື້ມາ	0.4	0.4	0.3	0.4	0.0	0.5	0.7	Fuel purchased abroad by Lao carriers
ສິນຄ້າຂາເຂົ້າລວມ (cif)	324.3	360.9	251.8	281.9	436.7	542.3	511.4	TOTAL IMPORTS (cif)
ສິນຄ້າຂາເຂົ້າ FOB (ຕໍ່າກວ່າ 8%)	298.4	332.0	231.7	259.3	401.8	498.9	470.5	Imports fob (less 8%)

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ກົມພາສີ ກະຊວງການເງິນ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະການຄ້າ ແລະບໍລິສັດໄຟຟ້າ.

Source: Customs Department Ministry of Finance, Ministry of Industry and Commerce and Electricity Enterprises.

ໝາຍເຫດ: ໂຕມາດ 4/2009 ໄດ້ມີການປັບປຸງບາງຕົວເລກຄືນໃໝ່ ອີງຕາມສະຖິຕິພາສີ.

Note: data has revised for Q4/2009 according to customs statistics.

ຕາຕະລາງ 16: ທີ່ຕັ້ງສໍານັກງານຂອງແຕ່ລະທະນາຄານທຸລະກິດ

TABLE 16: HEAD OFFICE ADDRESS OF COMMERCIAL BANKS

ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ

Monetary Policy Department

ITEMS	ADDRESSES	Established	TELEPHONE Numbers	NUMBER OF2 BRANCHES	NUMBER OF3 SERVICE UNITS	NUMBER OF4 MONEY CHANGER	NUMBER OF5 ATM
State-owned commercial banks.							
1. Banque pour le Commerce Extrieur Lao	1 Pangkham Street, Box 2925 Vientiane	1-Nov-89	213200-213201	18	21	10	122
2. Lao Development Bank	013,Souphannouvong Street, Box 2700, Vientiane	18-Dec-02	213301-04, 213400-6	18	39	17	5
3. Agricultural Promotion Bank	58, Heng boun street Box 5456, Vientiane	19-Jun-93	212024, Fax: 213957	17	56	1	0
4. Nayoby Bank	640 Kaysone Phomvihanh Street, Vientiane	15-Sep-06	264413, Fax:264408	6	46	0	0
Sub-Total				59	162	28	127
Joint venture banks							
1. Joint Development Bank	82, Lane Xang Avenue JDBank LS, Vientiane	17-Jul-89	213531-6, Fax: 213530	0	2	2	23
2. Lao - Viet Bank	44, Lane Xang Avenue, Vientiane	31/3/2000	251418, Fax: 212197	4	1	0	5
Sub-Total				4	3	2	28
Private Bank							
1. ANZV Bank	33, Lane Xang Avenue, Vientiane	2-Aug-08	222700-5, Fax: 213513	1	1	0	8
2. Phongsavanh Bank	147, Samsenthai Road, Vientiane	2-Feb-07	711511-132, Fax: 711500	4	14	1	44
3. ACleda Bank	372, Dongpalan, Vientiane	8-Jul-08	264998-6800685, Fax: 264995	5	10	0	14
4. International Commercial Bank	127/07, Hatsady Road, Vientiane	2-Oct-08	250388, Fax 250479	0	0	0	0
5. Indochina Bank	1st Floor Capital Tower, 116 Singharoad POBox 6029	28-Nov-08	455000, Fax: 455111	0	0	0	3
6. ST Bank	144, Samsenthai Road, Vientiane, Lao P.D.R	22-May-09	241559-62, Fax: 241564	6	9	1	18
7. Sacom Bank	175/02 Ban hatsady Tay	9-Dec-08	260400, Fax: 260403	1	0	0	0
8. Booyong Lao Bank	34, Nongbone Rd, Phonxayvillage, Vientiane, Lao P.D.R	14-Sep-09	21 454500-2, Fax: 454501	0	0	0	0
Sub-Total				17	34	2	87
Foreign Bank Branch							
1. Siam Commercial Bank	117, Samsenthai Road, Vientiane	30-Nov-92	213500-1, Fax: 213502	0	0	0	0
2. Thai military Bank	034/2 Samsenthai Road, Vientiane	1-Feb-92	217174	0	0	0	0
3. Bangkok Bank	140/08, Hatsadi Street, Vientiane	7-Sep-92	213560-62, Fax: 213561	0	0	0	0
4. Krungthai Bank	80, Lane Xang Avenue, Vientiane	25-Feb-93	222761, Fax: 222762	0	1	1	0
5. Ayudhya Bank	184/1, LaneXang Avenue, Box 5072 Vientiane	26-Feb-93	214576, Fax: 213521	1	0	0	0
6. Ayudhya Bank Savanakheth Branch	369, Sisavangvong Rd	24-Jun-09	041 252362,Fax:041 252360-1	1	0	0	0
7. Public Bank	100/1-4, Hatsadi Street Box 6614 Vientiane	10-Apr-95	216614, Fax: 222743	1	0	0	1
8. Public Bank Sikhai Branch	006, Luang Phabang Rd, POBox 6614	25-Feb-08	21 9868-70, Fax: 219876	1	0	0	1
9. Public Bank Savanakheth Branch	308/3, Sisavangvong Rd, POBox 625	25-Feb-08	41 252131, Fax: 41 252133	1	0	0	1
Sub-Total				5	1	1	3
Representative Office							
1. Standard chartered bank	249/18, Nong Bone Road Vientiane	2-Jul-97	021-414422, Fax: 413041	0	0	0	0
Sub-Total				0	0	0	0
Total				85	200	33	245

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

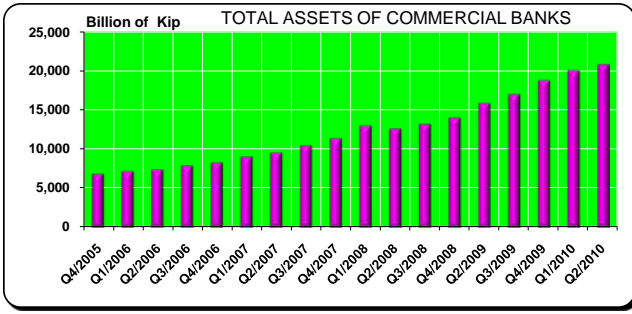
Source: Bank of the Lao PDR.

ຂໍ້ມູນທາງດ້ານເສດຖະກິດ-ການເງິນທີ່ສໍາຄັນ

RECENT KEY FINANCIAL DEVELOPMENTS

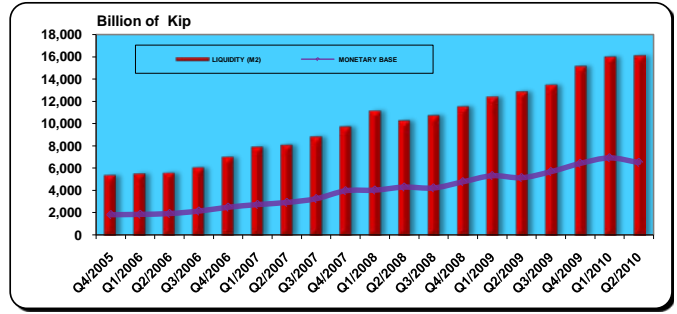
ຮູບທີ່ 1. ຊັບສິນຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ

Figure 1. TOTAL ASSETS OF COMMERCIAL BANKS



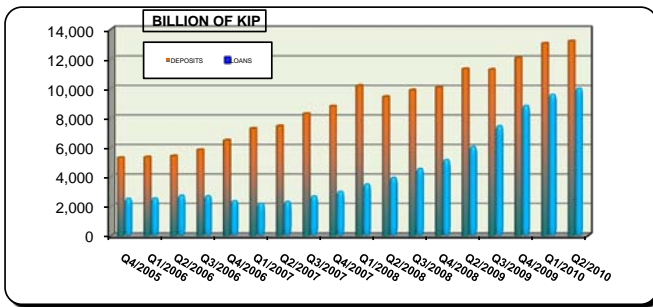
ຮູບທີ່ 2. ຖານເງິນຕາ ແລະ ປະລິມານເງິນ (M2)

Figure 2. MONETARY BASE AND LIQUILITY (M2)



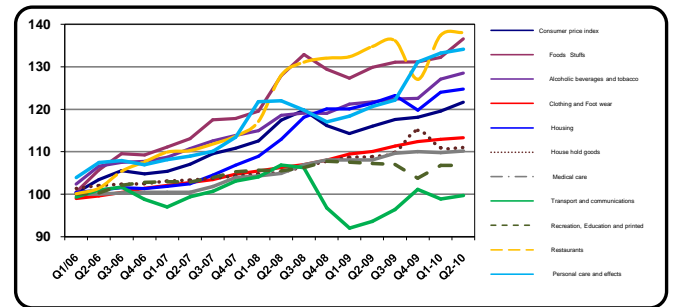
ຮູບທີ່ 3. ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຂອງທົ່ວລະບົບທະນາຄານທຸລະກິດ

Figure 3. DEPOSITS AND LOANS OF COMMERCIAL BANKS



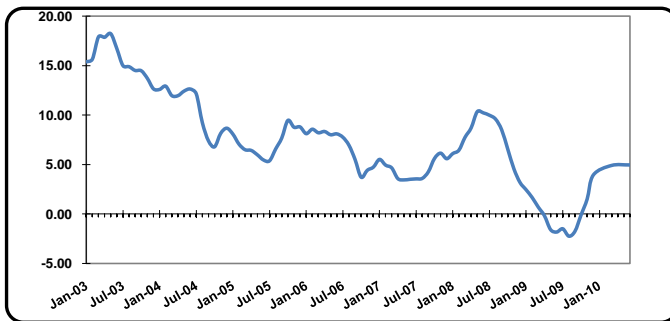
ຮູບທີ່ 4. ດັດຊະນິລາຄາການຊົມໃຊ້ຂອງຄົວເຮືອນແຍກຕາມໝວດສິນຄ້າ

Figure 4. CONSUMER PRICE INDEX BY GROUP OF COMMODITY



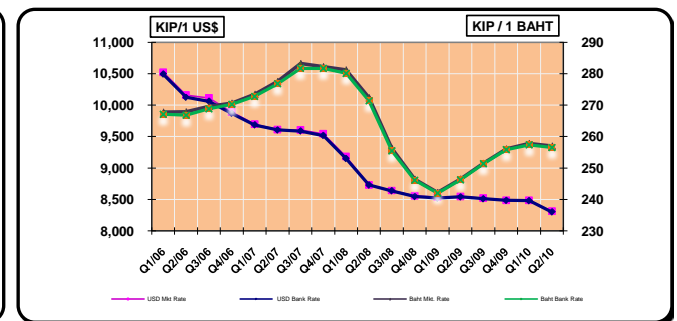
ຮູບທີ່ 5. ອັດຕາເງິນເຟີ້

Figure 5. INFLATION RATE



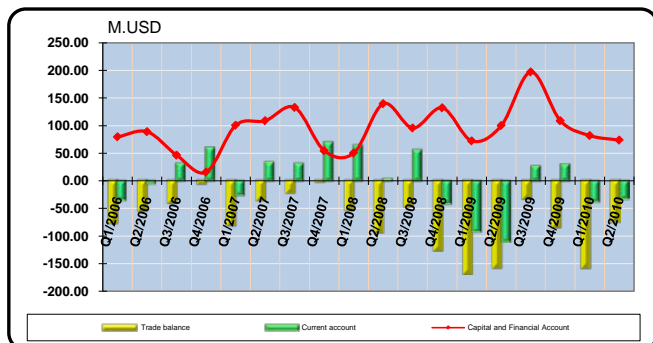
ຮູບທີ່ 6. ອັດຕາແລກປ່ຽນ

Figure 6. EXCHANGE RATE



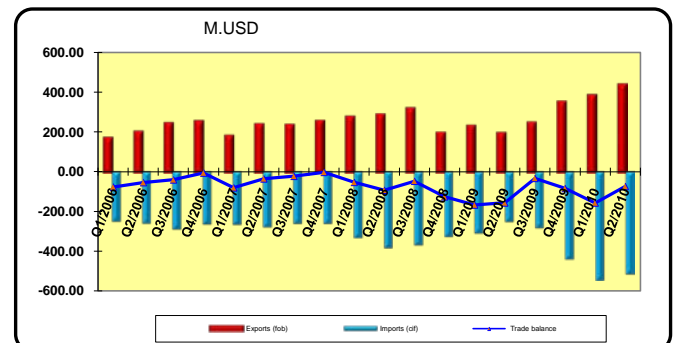
ຮູບທີ່ 7. ດຸນການຊໍາລະກັບຕ່າງປະເທດ

Figure 7. BALANCE OF PAYMENT



ຮູບທີ່ 8. ດຸນການຄ້າ

Figure 8. TRADE BALANCE



ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

Source: Bank of the Lao PDR.

BANK OF THE LAO PDR
Yonnet Road, P.O Box 19
Tel: (856-21) 213109-110
Fax: (856-21) 213108
Website: <http://www.bol.gov.la>